



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Troisième année - No. 8  
Third year -

26 Mars 1906  
March

Les abonnements sont reçus chez  
Le Trésorier de la Ville de Montréal,  
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
être adressées au directeur de  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
The City Treasurer of Montreal  
City Hall

All other communications should be  
addressed to the managing-editor of  
"The Municipal Gazette"  
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
Published every Monday  
morning  
Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

**RAPPORTS ANNUELS.**

**Rapport annuel du Surintendant du  
Département de l'Incineration**

**ANNUAL REPORTS**

**Annual Report of the Superintendent  
of the Incineration Department**

HÔTEL DE VILLE,

CITY HALL,

Montréal, 7 février 1906.

Montreal February 7th 1906.

A M. le président et à MM. les membres de la Commission  
de l'Incineration,

To the Chairman and Members of the Incineration Com-  
mittee,

Messieurs,

Gentlemen:—

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel des  
dépenses, revenus et opérations du service de l'Incinéra-  
tion, pour l'année 1905.

I respectfully submit the annual report of the expendi-  
ture, income and operations, of the department for the  
year 1905.

Il a été employé, durant toute l'année, une force mo-  
yenne de 110 hommes dont le salaire et les gages réunis  
représentent la somme de \$65,668.95, plus \$1,420.63 pour  
le nettoyage des ruelles, \$468.00 pour l'entreprise de l'en-  
lèvement des matières fécales, et \$350.00 pour le salaire de  
deux médecins vétérinaires. Soit, en tout: \$67,907.58, ou  
environ 72% du montant total dépensé pour le département,  
savoir: \$94,535.93, et repartit sur tous les crédits désignés  
dans le tableau ci-inclus.

An average force of 110 men has been employed on full  
time throughout the year, their combined salaries and  
wages represent the amount of \$65,668.95 with \$1,420.63  
for cleaning lanes, \$468.00 for removal of night  
soil and \$350.00 for services of two veterinary surgeons,  
thus making a total amount of \$67,907.58 which represents  
about 72% of the total amount of \$94,535.93 expended  
during that period for all purposes explained by the tables  
which follow.

Plusieurs échevins étant entrés nouvellement dans cette  
Commission, j'ai pensé que quelques explications détail-  
lées de mon rapport vous en faciliteraient l'étude, tout en  
espérant qu'elles vous porteront à en excuser la longueur.

Several aldermen having newly entered the Committee,  
I thought it would be opportune that certain explanations  
should be given in my report.

Votre tout respectueux,

Respectfully yours,

JOS.-A. LEGUERRIER,  
Surintendant.

JOS. A. LEGUERRIER,  
Superintendent.

**Relevé des Salaires et Gages, pour l'Année 1905.**

**Expenditures in Salaries and Wages for the Year 1905.**

| Nos. |  |                          |
|------|--|--------------------------|
| (1)  | Officiers permanents.....                                | \$ 2,984.50              |
| "    | 6 inspecteurs des rues et ruelles.....                   | 3,767.00                 |
| "    | 5 contremaîtres de l'enlèvement.....                     | 3,642.95                 |
| "    | 1 contremaître pour les ateliers.....                    | 883.00                   |
| "    | 1 contremaître à l'incinérateur.....                     | 875.54                   |
| "    | Pour nettoyage des ruelles.....                          | 1,420.63                 |
| "    | Contrat pour l'enlèvement des ma-<br>tières fécales..... | 468.00                   |
| "    | Balayage des marchés.....                                | 1,040.29                 |
| "    | Charroyage des déchets des marchés                       | 795.43                   |
| "    | Hommes d'écurie.....                                     | 2,894.26                 |
| "    | Pointeurs.....   | 1,942.03                 |
| "    | 1 sellier.....   | 665.61                   |
| "    | Fergerons.....   | 2,489.25                 |
| "    | Menuisiers.....  | 2,146.27                 |
| "    | Journaliers (à l'Est).....                               | 31,646.92                |
| "    | Journaliers (à l'Ouest).....                             | 9,895.90                 |
| (2)  | 2 médecins vétérinaires.....                             | 350.00                   |
|      | Total.....   | \$67,907.58 \$ 67,907.58 |

| Nos. |                                      |                          |
|------|--------------------------------------|--------------------------|
| (1)  | Permanent officers.....              | \$2,984.50               |
| "    | 6 Street & lane inspectors.....      | 3,767.00                 |
| "    | 5 Foremen for removal of garbage.... | 3,642.95                 |
| "    | 1 Foreman for shops.....             | 883.00                   |
| "    | 1 " for the Incinerator.....         | 875.54                   |
| "    | For cleaning lanes.....              | 1,420.63                 |
| "    | Removal of night soil.....           | 468.00                   |
| "    | Sweeping markets.....                | 1,040.29                 |
| "    | Removal of garbage on markets....    | 795.43                   |
| "    | Stablemen.....                       | 2,894.26                 |
| "    | Time keeper.....                     | 1,942.03                 |
| "    | J Sadler.....                        | 665.61                   |
| "    | Blacksmiths.....                     | 2,489.25                 |
| "    | Carpenters.....                      | 2,146.27                 |
| "    | Laborers (East).....                 | 31,646.92                |
| "    | Laborers (West).....                 | 9,895.90                 |
| "    | 2 Veterinary Surgeons.....           | 350.00                   |
|      | Total.....                           | \$67,907.58 \$ 67,907.58 |

**Dépenses Diverses**

*Fournitures aux Ateliers*

|      |                          |                    |                    |
|------|--------------------------|--------------------|--------------------|
| Nos. |                          |                    |                    |
| (3)  | Tombereaux en acier..... | \$ 500.00          |                    |
| "    | Ferronneries .....       | 1,049.56           |                    |
| "    | Bois .....               | 292.53             |                    |
| "    | Sellerie.....            | 205.54             |                    |
| "    | Huile et peinture.....   | 180.30             |                    |
| "    | Divers .....             | 404.68             |                    |
|      | <b>Total.....</b>        | <b>\$ 2,632.61</b> | <b>\$ 2,632.61</b> |

**Divers**

|      |  |                    |                    |
|------|--|--------------------|--------------------|
| (4)  | Combustible.....                       | \$ 259.11          |                    |
| (5)  | Loyer des téléphones .....             | 190.00             |                    |
| (6)  | Contingents.....                       | 418.00             |                    |
| (7)  | Salopettes.....                        | 301.65             |                    |
| (8)  | Machines pour le nettoiy. des ruelles. | 134.75             |                    |
| (9)  | Voitures .....                         | 490.00             |                    |
| (10) | Harnais et robes.....                  | 200.00             |                    |
| (11) | Réparations des fils électriques.....  | 71.80              |                    |
|      | <b>Total.....</b>                      | <b>\$ 2,066.11</b> | <b>\$ 2,066.11</b> |

**Nourriture des Chevaux**

|      |                   |                     |                     |
|------|-------------------|---------------------|---------------------|
| (12) | Foin.....         | \$ 3,157.31         |                     |
|      | Paille.....       | 816.75              |                     |
|      | Avoine.....       | 6,688.67            |                     |
|      | Son.....          | 78.62               |                     |
|      | Blé-d'Inde.....   | 984.70              |                     |
|      | Divers.....       | 979.79              |                     |
|      | <b>Total.....</b> | <b>\$ 12,705.84</b> | <b>\$ 12,705.84</b> |

|      |                                     |                    |                    |
|------|-------------------------------------|--------------------|--------------------|
| (13) | Pouvoir pour moteur électrique..... | \$ 222.83          |                    |
| (14) | Drogues.....                        | 160.85             |                    |
| (15) | Achat de chevaux.....               | 2,670.00           |                    |
|      | <b>Total.....</b>                   | <b>\$ 3,053.68</b> | <b>\$ 3,053.68</b> |

**Fournitures à l'Incinérateur.**

|      |  |                    |                    |
|------|--|--------------------|--------------------|
| (16) | Réparations et entretien.....                      | \$ 1,681.35        |                    |
| (17) | Lumière.....                                       | 430.33             |                    |
| (18) | Pouvoir pour moteur électrique.....                | 464.04             |                    |
| (19) | Contingents.....                                   | 46.60              |                    |
| (20) | Achat de chevaux.....                              | 600.00             |                    |
| (21) | Nourriture des chevaux.....                        | 598.23             |                    |
| (22) | Pour rebâti le pont de la rivière St-Pierre.....   | 113.25             |                    |
| (23) | Roues et essieux neufs.....                        | 75.72              |                    |
| (24) | Nouvelle borne-fontaine.....                       | 31.81              |                    |
| (25) | Installation de la "courroie circulaire".....      | 1,535.22           |                    |
| (26) | Courroie circulaire.....                           | 499.00             |                    |
| (27) | Améliorations aux écuries, hangars, etc., etc..... | 94.56              |                    |
|      | <b>Total.....</b>                                  | <b>\$ 6,170.11</b> | <b>\$ 6,170.11</b> |

Grand total..... \$94,535.93

**Récapitulation**

|   |                    |
|---|--------------------|
| Salaires et gages.....                                | \$67,907.58        |
| Fournitures aux ateliers.....                         | 2,632.61           |
| Divers et drogues.....                                | 2,226.96           |
| Nourriture des chevaux tant à l'Est qu'à l'Ouest..... | 13,304.07          |
| Achats de chevaux.....                                | 3,270.00           |
| Pouvoir électrique et lumière.....                    | 1,117.20           |
| Fournitures à l'incinérateur.....                     | 4,077.51           |
| <b>Total.....</b>                                     | <b>\$94,535.93</b> |

**Explications Générales**

- Nos
- (1) Cet item représente le salaire des employés suivants: Le surintendant, l'asst.-surintendant et le commis.
- " 6 inspecteurs de rues et ruelles, à \$12.00 par semaine, plus \$1.00 pour frais de tramways. Ces inspecteurs sont nommés comme tels pour faire observer les règlements de la Ville en ce qui a rapport au département.

**Supplies and Furniture**

*To the Shops.*

|      |                      |                   |                    |
|------|----------------------|-------------------|--------------------|
| Nos. |                      |                   |                    |
| (3)  | Steel tumbrels.....  | 500.00            |                    |
| "    | Iron ware.....       | 1,049.56          |                    |
| "    | Wood.....            | 292.53            |                    |
| "    | Sadler shop.....     | 205.54            |                    |
| "    | Oils and paints..... | 180.30            |                    |
| "    | Sundries.....        | 404.68            |                    |
|      | <b>Total.....</b>    | <b>\$2,632.61</b> | <b>\$ 2,632.61</b> |

**Sundries.**

|      |                                   |                    |                    |
|------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
| (4)  | Fuel.....                         | \$ 259.11          |                    |
| (5)  | Rent of telephones .....          | 190.00             |                    |
| (6)  | Contingencies .....               | 418.80             |                    |
| (7)  | Overalls.....                     | 301.65             |                    |
| (8)  | Machines for cleaning lanes ..... | 134.75             |                    |
| (9)  | Vehicles for general service..... | 490.00             |                    |
| (10) | Harness and Robes.....            | 200.00             |                    |
| (11) | Repairing wires.....              | 71.80              |                    |
|      | <b>Total.....</b>                 | <b>\$ 2,066.11</b> | <b>\$ 2,066.11</b> |

**Horsekeep.**

|      |                    |                     |                     |
|------|--------------------|---------------------|---------------------|
| (12) | Hay .....          | \$ 3,157.31         |                     |
|      | Straw.....         | 816.75              |                     |
|      | Oats.....          | 6,688.67            |                     |
|      | Bran.....          | 78.62               |                     |
|      | Corn.....          | 984.70              |                     |
|      | Sundries.....      | 979.79              |                     |
|      | <b>Total .....</b> | <b>\$ 12,705.84</b> | <b>\$ 12,705.84</b> |

|      |                                |          |  |
|------|--------------------------------|----------|--|
| (13) | Power for electric motor ..... | 222.83   |  |
| (14) | Drugs .....                    | 160.85   |  |
| (15) | Purchase of horses .....       | 2,670.00 |  |

Total..... \$ 3,053.68 \$ 3,053.68

**Supplies to the Incinerator.**

|      |  |             |  |
|------|--|-------------|--|
| (16) | Repairs, maintenance and heating ...                   | \$ 1,681.35 |  |
| (17) | Light.....   | 430.33      |  |
| (18) | Power for electric motor .....                         | 464.04      |  |
| (19) | Contingencies .....                                    | 46.60       |  |
| (20) | Purchase of horses.....                                | 600.00      |  |
| (21) | Horsekeep.....   | 598.23      |  |
| (22) | For rebuilding the bridge across St. Pierre river..... | 113.25      |  |
| (23) | New wheels and axles.....                              | 75.72       |  |
| (24) | New hydrant.....                                       | 31.81       |  |
| (25) | Installation of "Circular strap".....                  | 1,535.22    |  |
| (26) | "Circular strap".....                                  | 499.00      |  |
| (27) | Repairs to sheds, stables, &c., (East and West).....   | 94.56       |  |

Total..... \$ 6,170.11 \$ 6,170.11

Grand total..... \$94,535.93

**Recapitulation.**

|  |                    |
|--|--------------------|
| Salaries and wages.....                    | \$67,907.58        |
| Supplies and furnitures.....               | 2,632.61           |
| Sundries and drugs.....                    | 2,226.96           |
| Horsekeep (for east and west).....         | 13,304.07          |
| Purchase of horses (for east and west) ... | 3,270.00           |
| Electric power and light.....              | 1,117.20           |
| Supplies and furniture to the incinerator. | 4,077.51           |
| <b>Total.....</b>                          | <b>\$94,535.93</b> |

**General Explanation.**

- Nos.
- (1) Under this number I include the salaries of the following employees: the superintendent, the asst. superintendent and clerks.
- " 6 inspectors of streets and lanes at \$12.00 a week and their tramway fares \$1.00 per week. These inspectors are appointed to inspect and make by-laws concerning the department and to see they are observed by citizens.

- Nos.
- " 5 contremaîtres de l'enlèvement dont 2 à l'Ouest et 3 à l'Est, avec un salaire de \$17.00 par semaine. Ces contremaîtres ont la surveillance des journaliers de l'enlèvement.
  - " 1 contremaître aux ateliers de l'Est, à \$17.00, lequel a le contrôle des employés aux ateliers de l'Est et de l'Ouest, tels que menuisiers, forgerons, sellier, etc.
  - " 1 contremaître à l'incinérateur, à \$17.00 par semaine, lequel a le contrôle des employés à l'incinérateur ainsi que des préposés à la courroie circulaire.
  - " 3 pointeurs pour l'Est, dont 2 à \$10.20 et 1 à \$6.00 par semaine, 1 pointeur à l'Ouest à \$10.20 par semaine. L'ouvrage des pointeurs consiste à marquer la quantité de voyages que les charretiers transportent des rues et ruelles aux dépotoirs, et à contrôler le charroyage des rebuts, fait par des particuliers.
  - " Les Journaliers de l'enlèvement qui sont au nombre moyen de 90 tant à l'Est qu'à l'Ouest, y compris ceux de réserve, ont un salaire de \$10.20 par semaine et sont préposés à l'enlèvement des déchets des rues et ruelles. Ces employés sont sous le contrôle de leurs contremaîtres respectifs et font, tous les jours, l'enlèvement des matières à être enlevées pour chaque ronde qui leur est assignée.

L'enlèvement des cendres et déchets, pour les divisions de l'Est et de l'Ouest, durant l'année, se monte à 83,596 tonnes dont le nombre est partagé tel que suit:

|   |               |
|---|---------------|
| Nombre de tonnes charroyées à l'incinérateur            | 28,467        |
| " " " enlevées des divisions Centre et Centre-Nord..... | 34,127        |
| " " " enlevées des divisions Est.                       | 19,352        |
| " " " " ruelles lors du nettoyage .....                 | 300           |
| " " " enlevées des Marchés.....                         | 1,350         |
| <b>Total.....</b>                                       | <b>83,596</b> |

**Nombre de Journées à l'Enlèvement.**

Nos.

|  |                         |
|--|-------------------------|
| (1) Pour les divisions de l'Ouest.....   | 6,435                   |
| " " " Centre et Centre-Nord.....         | 8,001½                  |
| " " " la division Est.....               | 2,613½                  |
| " " " Pour le nettoyage des ruelles..... | 70                      |
| " " " " marchés.....                     | 1,200                   |
| <b>Total.....</b>                        | <b>18,320 journées.</b> |

- " Le balayage et l'enlèvement des déchets des marchés se fait par l'entremise de 4 hommes, dont 2 pour l'enlèvement et 2 pour le balayage avec un salaire de \$10.20 par semaine.
- " 5 hommes d'écurie dont 3 de jour et 1 de nuit à l'Est, et 1 de nuit à l'Ouest. Ces hommes travaillent 7 jours par semaine à \$11.90.
- " 1 sellier avec un salaire de \$12.50 par semaine est préposé au raccommodage des harnais et de tout ce qui concerne la sellerie, ainsi qu'à la confection de nouveaux harnais.
- " 4 forgerons dont 3 à l'Est et 1 à l'Ouest, avec un salaire de \$13.00 par semaine. Ces hommes font les réparations nécessaires aux voitures, etc, le ferrage des chevaux ainsi que le ferrage des voitures qui sont manufacturées aux ateliers du département. 3 de ces forgerons sont préposés au ferrage des chevaux.
- " Cet item comprend: 2 voituriers dont l'un à \$13.00 et l'autre à \$6.00 par semaine, un menuisier-charpentier et un menuisier-électricien et plombier, à \$13.00 par semaine.
- (2) 2 médecins vétérinaires dont l'un pour l'écurie de l'Est et l'autre pour l'écurie de l'Ouest.
- (3) Les fournitures aux ateliers de l'Est consistent en différents effets et matériaux nécessaires à la confection et la réparation des voitures et harnais, ainsi qu'au ferrage des chevaux.
- Il a été fait aux ateliers de l'Est, durant l'année:
  - 10 tombereaux en acier (avec roues).
  - 12 voitures (simples) d'hiver.
  - 8 voitures doubles d'été réparées à neuf.
  - 10 paires de roues pour grosses voitures.

- Nos.
- " 5 foremen for the removal of garbage, of whom, 2 are for the western division and 3 for the eastern, at \$17.00 a week. They have to superintend laborers under their respective control for removal of garbage.
  - " 1 foreman to the eastern shop at \$17.00 a week. He has the control of carpenters, blacksmiths, saddler, etc., working at the eastern and western shops.
  - " 1 foreman at the incinerator, at the same salary. He has also the control of laborers working at the incinerator.
  - " 4 time-keepers, one of them for the west, at \$10.20 a week and the three others at the east, 2 at \$10.20 and 1 at \$6.00 a week. Their work is to punch laborers tickets and thereby showing the number of loads of ashes and garbage removed from streets and lanes, and to control the carting made by private parties.
  - " The garbage laborers for east and west divisions average 90, (spares included). They get \$10.20 a week and are employed for the removal of ashes and garbage from the streets and lanes, and, are under the control of their foremen.

The garbage removal from all divisions for the year is divided as follows:

|  |                     |
|--|---------------------|
| Number of tons carried to the incinerator..... | 28,467              |
| " " " from Centre and North-Centre.....        | 34,127              |
| " " " from Eastern Division..                  | 19,352              |
| " " " from lanes when cleaned.....             | 300                 |
| " " " from markets.....                        | 1,350               |
| <b>Total.....</b>                              | <b>83,596 tons.</b> |

**Number of Days Employed in Removal.**

Nos.

|  |                    |
|--|--------------------|
| (1) For Western divisions.....               | 6435               |
| " For Centre and North Centre divisions..... | 8001½              |
| " For Eastern division .....                 | 2613½              |
| " For cleaning lanes.....                    | 70                 |
| " For cleaning markets and carting.....      | 1200               |
| <b>Total.....</b>                            | <b>18320 days.</b> |

- " Cleaning and carting of garbage from markets are made by 4 laborers at \$10.20 a week.
- " 5 stablemen at \$11.90 for 7 days. Four of them are for the eastern stable and the other for the western one.
- " 1 saddler at \$12.50 a week for piecing and making harness etc. in the saddler's shop.
- " 4 blacksmiths, 1 for the western stable and three for the eastern shop. Three of them are employed at shoeing horses and the other for any other work. They are paid \$13.00 a week.
- " 4 carpenters, one carrier at \$13.00 and another at \$6.00 a week, one electrician and steamfitter and one carpenter at \$13.00.
- (2) 2 veterinary surgeons, one for the west and the other for the eastern stable.
- (3) supplies and furniture for eastern shop consist in requisite materials for piecing, repairing and making vehicles, harness, etc. and for horse shoeing. At these shops have been made during the year, especially the following:
  - 10 steel tumbrels and wheels.
  - 12 single sleighs for removal.
  - 8 waggons renewed.
  - 10 pairs of wheels for waggons.

Nos.

- 4 voitures d'hiver pour contremaîtres.
- 3 voitures d'été pour contremaîtres.
- 20 harnais simples pour l'enlèvement.
- 3 harnais pour voitures légères.

(12) Il a été dépensé \$13,304.07 en provisions pour les chevaux, tant à l'Est qu'à l'Ouest, lequel montant se divise comme suit: \$6,688.67 pour avoine; \$3,157.31 pour foin; \$816.75 pour paille; \$78.62 pour son; \$984.70 pour blé-d'Inde, et \$979.79 pour divers autres mélanges. Dans ce montant est inclus un montant de \$598.23 pour provisions aux écuries de l'Ouest.

(15-20) 16 chevaux ont été achetés durant l'année, au coût total de \$3,270.00, soit une moyenne de \$204.37 par cheval. En janvier 1905, le département possédait, tant à l'Ouest qu'à l'Est: 98 chevaux. Sur ce nombre, il en est mort 10 dont 2 abattus par ordre du médecin vétérinaire, et la Commission a autorisé la vente de 6 autres à l'encan. Le département a, en écuries, en janvier 1906, 100 chevaux dont 37 (y compris 2 de Sainte-Cunégonde) aux écuries de l'Ouest, et 63 aux écuries de l'Est.

(14) Nous avons une bonne quantité de remèdes et instruments nécessaires au traitement des chevaux.

(4) Le département a à son usage 10 à 12 fournaies dans ses différents ateliers et bâtisses.

(5) Il a aussi à son usage 5 téléphones qui sont aux lieux suivants: un "Marchands" et un "Bell" dans le bureau des ateliers de l'Est, un "Bell" à l'écurie de l'Ouest, un "Bell" à la résidence du surintendant et un "Bell" à celle de l'assistant-surintendant.

(6) Cet item consiste en ce qui n'a pas été prévu ailleurs.

(7) Le département a dépensé \$301.65 pour le renouvellement et le raccommodage des salopettes, et aussi \$130.75 pour l'achat de 4 herses à roulettes et de 2 herses à ressorts.

(9) Expliqué au numéro (3).

(10) Le département a dépensé \$35.00 pour l'achat de robes de voitures, "rugs", etc.

(11 et 13) Ces items s'expliquent par eux-mêmes.

(16) Ce crédit se compose de toutes les réparations et entretiens généraux faits à l'incinérateur.

(17-18-19 et 21) On été expliqués pour l'Est.

(22-23-24 et 27) Expliqués par eux-mêmes.

(25 et 26) Une somme de \$2,034.22 a été dépensée pour bâtisse, pontage, installation d'une courroie circulaire, ainsi que pour les machineries servant à cette installation.

Par cette nouvelle installation le département sauvera à la Ville une somme de \$3,756.00 par année, laquelle somme se répartie comme suit:

|  |         |                   |
|--|---------|-------------------|
| 2 chevaux de moins pour l'enlèvement des déchets | .....\$ | 600.00            |
| 2 hommes " " " " " "                             | .....   | 1,068.00          |
| 1 homme de moins au cas électrique               | .....   | 530.00            |
| 2 hommes " aux fourneaux                         | .....   | 1,068.00          |
| Montant d'un contrat avec la Ville               | .....   | 490.00            |
| <b>Total</b>                                     | .....   | <b>\$3,756.00</b> |

Le tout respectueusement soumis,

JOS.-A. LEGUERRIER,  
*Surintendant.*

### MARCHÉS

#### Recettes des Différents Marchés et Pesées.—1905.

| 1904                  | Marché Bonsecours | 1905        |
|-----------------------|-------------------|-------------|
| Etaux de bouchers     | .....             | \$ 7,976.50 |
| Magasins              | .....             | 11,210.05   |
| Etaux et Caves        | .....             | 3,370.80    |
| " à Volailles         | .....             | 1,368.60    |
| " Intérieurs (Fruits) | .....             | 286.00      |
| " Extérieurs " "      | .....             | 156.00      |

Nos.

- 4 berlins for foremen.
- 3 buggies for foremen.
- 20 single harness for removal.
- 3 harnesses for light carriages.

(4) The department possesses about 10 or 12 stoves at east and west.

(5) 5 telephones are used by the department, and are located as follows: 1 "Marchand" and 1 "Bell" in the office at the eastern shop, 1 "Bell" at the western stable, 1 "Bell" at the superintendent's residence and 1 "Bell" at the assistant superintendent's residence.

(6) Under this credit should be charged whatever has not been foreseen elsewhere.

(7) There has been expended \$301.65 for piecing and renewing frocks and overalls during the year.

(8) The department bought 4 rolling and 2 spring harrows for cleaning lanes during the year at a cost of \$130.75.

(9) This item is explained in item No. 3.

(10) The department bought \$35.00 worth of robes and rugs during the year.

(11, 12 and 13) These credits explain themselves.

(14) The department had ample remedies and instruments for the treatment of horses.

(15) In January 1905, the department had in both stables: 98 horses. From this number, 10 died and the Committee authorized the sale of 6 others by auction.

16 horses have been bought during the year at the average cost of \$204.37, making the amount of \$3,270.00. The department has in stables at this date 100 horses divided as follows: in both stables 35, and 2 from St. Henri and 63 at the eastern one.

(16) This credit is composed in the general repairs and maintenance at the incinerator.

(17, 18, 19, 20 and 21) The same have already been explained.

(22, 23, 24 and 27) These do not need special mention.

(25 and 26) A sum of \$1,535.22 has been expended for the construction of a decked shed to be used for the "circular strap" and \$499.00 for the cost of the "circular strap" installation and purchase of same.

By the above new installation the department will save for the City an average amount of \$3,756.00 per year, being divided as follows:

|   |       |                |
|---|-------|----------------|
| 2 horses for garbage removal            | ..... | \$600.00       |
| 2 men for garbage removal               | ..... | 1068.00        |
| 1 man for the "sive" (revolving screen) | ..... | 530.00         |
| 2 men for the "burners"                 | ..... | 1068.00        |
| Amount of a contract                    | ..... | 490.00         |
| <b>Total</b>                            | ..... | <b>3756.00</b> |

The whole respectfully submitted,

JOS. A. LEGUERRIER,  
*Superintendent.*

### MARKETS

#### Revenue from the Different Markets and Weighhouses.—1905.

| 1904                    | Bonsecours Market | 1905        |
|-------------------------|-------------------|-------------|
| Butchers' stalls        | .....             | \$ 7,976.50 |
| Stores                  | .....             | 11,210.05   |
| Stalls and Cellars      | .....             | 3,370.80    |
| Poultry stalls          | .....             | 1,368.60    |
| Interior (Fruit) Stalls | .....             | 286.00      |
| Exterior " "            | .....             | 156.00      |

|  |          |
|--|----------|
| " Nord-Est.....  | 528.00   |
| " Rue St-Victor.....                                   | 108.50   |
| Caves (Emmagasinage partie Centre)...                  | 55.00    |
| Halle Centrale à poisson.....                          | 897.00   |
| Billets émis.—Viandes, etc., etc., 6,137 à 25 cts..... | 1,534.25 |
| Billets émis.—Jardiniers. 28,280 à 20c.                | 5,656.00 |
| " " Cultivateurs. 17,993 à 10c.                        | 1,799.30 |
| " " Divers. 430 à 05c.                                 | 21.50    |
| " " Pêcheurs. 820 à 50c.                               | 410.00   |
| " " Quais et Bat'x. 1,068 à 35c.                       | 373.80   |
| " " Huîtres .. à \$2.00.                               | .....    |
| " " Pesées. 751 à 02c.                                 | 15.02    |
| " " " 1,521 à 03c.                                     | 45.63    |
| " " " 666 à 04c.                                       | 26.64    |
| " " " 373 à 05c.                                       | 18.65    |
| " " " 277 à 07c.                                       | 19.39    |
| " " " 168 à 10c.                                       | 16.80    |
| " " Vaches Laitières. 53 billets.                      | 28.50    |
| Location de la salle.....                              | 10.00    |
| Logement du gardien (loyer).....                       | 77.00    |

\$ 35,207.70

Total.....\$ 36,028.93

**Marché St-Laurent**

|  |             |
|--|-------------|
| Etaux de bouchers.....                             | \$ 5,413.80 |
| " à Poisson.....                                   | 499.60      |
| " à Volailles.....                                 | 478.30      |
| " à Beurre.....                                    | 278.25      |
| " Extérieurs (légumes, etc.).....                  | 968.40      |
| " Rue St. Laurent. (Fruits, etc.)...               | 971.00      |
| Billets émis.—Commerçants, etc. 1310 à 25 cts..... | 327.50      |
| Billets émis.—Jardiniers. 1,029 à 20c.             | 205.80      |
| " " Cultivateurs. 106 à 10c.                       | 10.60       |
| " " Divers. .... à 05c.                            | .....       |

\$ 8,456.95

Total.....\$ 9,153.25

**Marché Saint-Antoine**

|   |             |
|---|-------------|
| Etaux de bouchers.....                            | \$ 4,207.85 |
| " à Beurre.....                                   | 520.50      |
| " à Poisson.....                                  | 173.50      |
| " à Légumes (Autour du marché)..                  | 2,109.40    |
| Billets émis—Commerçants, etc., 942 à 25 cts..... | 235.25      |
| Billets émis—Jardiniers. 2,997 à 20 cts           | 599.40      |
| " " Cultivateurs. 578 à 10 "                      | 57.80       |
| " " Divers..... 1 à 5 "                           | 5           |

\$ 7,262.60

Total.....\$ 7,903.75

**Marché Saint-Jacques**

|  |             |
|--|-------------|
| Etaux de bouchers.....                             | \$ 2,222.30 |
| " Extérieurs (Légumes, poissons, etc.).....        | 630.95      |
| Billets émis — Commerçants, etc., 53 à 25 cts..... | 13.25       |
| Billets émis—Jardiniers .... 643 à 20 cts          | 128.60      |
| " " Cultivateurs... 117 à 10 "                     | 11.70       |
| " " Divers..... — à 5 "                            | .....       |

\$ 2,865.05

Total.....\$ 3,006.80

**Marché Saint-Jean-Baptiste**

|   |             |
|---|-------------|
| Etaux de bouchers.....                  | \$ 1,488.00 |
| " à Poissons.....                       | 156.00      |
| " à Légumes, etc.....                   | 1,003.00    |
| Billets émis—Com'ants, etc. 446 à 25 c. | 111.50      |
| " " Jardiniers.... 1,353 à 20 c.        | 270.60      |
| " " Cultivateurs... 450 à 10 c.         | 45.00       |
| " " Divers..... 145 à 5 c.              | 7.25        |
| " " Pesées..... 124 à 3 c.              | 3.72        |
| Location de la salle du marché.....     | 45.00       |
| Retour en plus.....                     | 42          |

\$ 2,975.23

Total.....\$ 3,130.49

**Marché à Bestiaux de l'Est**

|  |             |
|--|-------------|
| Billets émis pour 48,403 Bœufs.. à 20 c. | \$ 9,680.60 |
| " " " 45,839 Moutons.. à 5 c.            | 2,291.95    |
| " " " 55,849 Porcs... à 5 c.             | 2,792.45    |
| " " " 28,017 Veaux .. à 5 c.             | 1,400.85    |

|   |          |
|---|----------|
| North Eastern ".....                            | 528.00   |
| St. Victor St ".....                            | 108.50   |
| Cellars (storage central part).....             | 55.00    |
| Central fish market.....                        | 897.00   |
| Tickets issued.—Meat etc., 6,137 at 25 cts..... | 1,534.25 |
| Tickets issued.—Gardeners 28,280 at 20 cts..... | 5,656.00 |
| Tickets issued.—Farmers 17,993 at 10 cts        | 1,799.30 |
| " " Sundries 430 at 05 cts                      | 21.50    |
| " " Fishermen 820 at 50 cts                     | 410.00   |
| " " Wharves and boats 1,068 at 35 cts.....      | 373.80   |
| Tickets issued.—Oysters ..... at 3.00...        | .....    |
| " " Weighing 751 at 02 cts.                     | 15.02    |
| " " " 1521 at 03 cts.                           | 45.63    |
| " " " 666 at 04 cts.                            | 26.64    |
| " " " 375 at 05 cts.                            | 18.65    |
| " " " 277 at 07 cts.                            | 19.39    |
| " " " 168 at 10 cts.                            | 16.80    |
| " " Milch cows 53 tickets.                      | 28.50    |
| Total.....                                      | 28.50    |

Rental of the hall..... 10.00  
Care taker's lodging (rental)..... 77.00

\$35,207.70

Total.....\$ 36,028.93

**St. Lawrence Market**

|  |             |
|--|-------------|
| Butchers' Stalls.....                            | \$ 5,413.80 |
| Fish ".....                                      | 499.60      |
| Poultry ".....                                   | 478.30      |
| Butter ".....                                    | 278.25      |
| Exterior " (Vegetables).....                     | 968.40      |
| St. Lawrence Street stalls (fruits, etc.)..      | 971.00      |
| Tickets sold.—Traders, etc, 1,310 at 25 cts..... | 327.50      |
| Tickets sold.—Gardeners, 1,029 at 20 cts.        | 205.80      |
| Tickets sold.—Farmers, 106 at 10 cts...          | 10.60       |
| Tickets sold.—Sundries, .... at 05 cts...        | .....       |

\$8,456.95

Total.....\$ 9,153.25

**St. Antoine Market**

|   |             |
|---|-------------|
| Butchers' stalls.....                       | \$ 4,207.85 |
| Butter ".....                               | 520.50      |
| Fish ".....                                 | 173.50      |
| Vegetable stalls (around the market)...     | 2,109.40    |
| Tickets sold.—Traders, etc., 942 at 25 cts. | 235.25      |
| " " Gardeners, 2,997 at 20 cts.             | 599.40      |
| " " Farmers, 578 at 10 cts. ...             | 57.80       |
| " " Sundries, 1 at 05 cts.....              | .05         |

\$7,262.60

Total.....\$ 7,903.75

**St. James Market**

|  |             |
|--|-------------|
| Butchers' stalls.....                      | \$ 2,222.30 |
| Exterior stalls (Vegetables, fish, etc.).. | 630.95      |
| Tickets sold.—Traders, etc., 53 at 25 cts. | 13.25       |
| " " Gardeners, 643 at 20 cts.              | 128.60      |
| " " Farmers, 117 at 10 cts...              | 11.70       |
| " " Sundries, .... at 05 cts ...           | .....       |

\$2,865.05

Total.....\$ 3,006.80

**Saint-Jean-Baptiste Market**

|   |             |
|---|-------------|
| Butcher's stalls.....                   | \$ 1,488.00 |
| Fish stalls.....                        | 156.00      |
| Vegetables, etc., stalls.....           | 1,003.00    |
| Tickets issued.—Trader, etc. 446 à 25c. | 111.50      |
| " " Gardeners. 1353 at 20c.             | 270.60      |
| " " Farmers. 450 at 10c.                | 45.00       |
| " " Sundries. 145 at 05c.               | 7.25        |
| " " Weights. 124 at 03c.                | 3.72        |
| Rental of Market stalls.....            | 45.00       |
| Surplus.....                            | 42          |

\$ 3,975.23

Total.....\$ 3,130.49

**Eastern Cattle Market.**

|  |             |
|--|-------------|
| Tickets issued for 48403 cattle at 20c.... | \$ 9 680.60 |
| " " " 45839 sheep at 05c....               | 2,291.95    |
| " " " 55849 hogs at 05c....                | 2,792.45    |
| " " " 28017 calves at 05c....              | 1,400.85    |

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| " " " Pesage du bétail.....                               | 7,096.85                      |
| " " " Divers.....   | 20.10                         |
| Privilège re vente du fourrage, C.P.R.,<br>par année..... | 2,050.00                      |
| Privilège re Hôtel Lebeau, par année..                    | 60.00                         |
| <b>23,849.05</b>  | <b>Total.....\$ 25,392.80</b> |

**Marché à Bestiaux de l'Ouest.**

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Billets émis pour 23,672 Bœufs . à 20 c.                     | \$ 5,734.40                   |
| " " " 30,892 Moutons à 5 c.                                  | 1,544.60                      |
| " " " 46,675 Porcs . . . à 5 c.                              | 2,333.75                      |
| " " " 24,678 Veaux . . . à 5 c.                              | 1,233.90                      |
| " " " Pesage du bétail, etc..                                | 89.00                         |
| Droits de marchés sur Patates, Volailles<br>et Poissons..... | 19.00                         |
| <b>11,362.55</b>   | <b>Total.....\$ 10,954.65</b> |

**Marché à Foin**

|  |                              |
|--|------------------------------|
| Billets émis,—4,300 Voyages de Foin,<br>(Simples) à 25 cts.....  | \$1,075.00                   |
| Billets émis,— 344 Voyages de Foin,<br>(Doubles) à 35 cts.....   | 120.40                       |
| Billets émis,— 532 Voyages de Paille,<br>(Simples) à 15 cts..... | 79.80                        |
| Billets émis,— Voyages de Paille,<br>(Doubles).....              | .60                          |
| Billets émis,— 10,957 Voyages Divers,<br>(Simples) à 05 cts..... | 547.85                       |
| Billets émis,— 3,648 Voyages Divers,<br>(Doubles) à 10 cts.....  | 364.80                       |
| Estampage des voitures,—282 voitures,<br>à 25 cts.....           | 70.50                        |
| <b>\$2,218.64</b>  | <b>Total.....\$ 3,258.95</b> |

**Pesée Papineau**

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Billets émis,—6,484 Voyages de Foin,<br>(Simples) à 25 cts.....   | \$1,621.00                   |
| Billets émis,— 120 Voyages de Foin,<br>(Doubles) à 35 cts.....    | 42.00                        |
| Billets émis,—1,052 Voyages de Paille,<br>(Simples) à 15 cts..... | 157.80                       |
| Billets émis,— Voyages de Paille,<br>(Doubles).....               | 3.00                         |
| Billets émis,— 5,299 Voyages Divers,<br>(Simples) à 05 cts.....   | 264.95                       |
| Billets émis,— 2,079 Voyages Divers,<br>(Doubles) à 10 cts.....   | 207.90                       |
| Estampage des voitures,— 211 voitures,<br>à 25 cts.....           | 52.70                        |
| <b>\$2,707.41</b>   | <b>Total.....\$ 2,349.40</b> |

**Pesée Hochelaga**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Billets émis,—1,558 Voyages de Foin,<br>(Simples) à 25 cts..... | \$389.50                   |
| Billets émis,— 14 Voyages de Foin,<br>(Doubles) à 35 cts.....   | 4.90                       |
| Billets émis,—181 Voyages de Paille,<br>(Simples) à 15 cts..... | 27.15                      |
| Billets émis,— Voyages de Paille,<br>(Doubles) à.....           | .30                        |
| Billets émis,— 2,332 Voyages Divers,<br>(Simples) à 05 cts..... | 116.60                     |
| Billets émis,— 252 Voyages Divers,<br>(Doubles) à 10 cts.....   | 25.20                      |
| Estampage des voitures,— 61 voitures<br>à 25 cts.....           | 15.25                      |
| Arrrages.....   | 4.22                       |
| Retour en plus.....   | .20                        |
| <b>\$ 546.60</b>  | <b>Total.....\$ 583.32</b> |

**Récapitulation**

|                     |                                   |                      |
|---------------------|-----------------------------------|----------------------|
| <b>\$ 35,207.70</b> | Marché Bonsecours.....            | \$ 36,028.93         |
| 8,456.95            | Marché Saint-Laurent.....         | 9,153.25             |
| 7,262.60            | Marché Saint-Antoine.....         | 7,903.75             |
| 2,865.05            | Marché Saint-Jacques.....         | 3,006.80             |
| 2,975.23            | Marché Saint-Jean-Baptiste.....   | 3,130.49             |
| 23,849.05           | Marché à Bestiaux de l'Est.....   | 25,392.80            |
| 11,362.55           | Marché à Bestiaux de l'Ouest..... | 10,954.65            |
| 2,218.64            | Marché à Foin.....                | 2,258.95             |
| 2,707.41            | Pesée Papineau.....               | 2,349.40             |
| 546.60              | Pesée Hochelaga.....              | 583.32               |
| <b>\$97,451.78</b>  |                                   | <b>\$ 100,762.34</b> |

Augmentation sur 1904: \$3,310.56

|   |                     |
|---|---------------------|
| " " " weighing of cattle....                              | 7,096.85            |
| " " " Sundries.....                                       | 20.10               |
| Privilège re selling of fodder C. P. R.<br>per annum..... | 2,050.00            |
| Privilège re Hotel Lebeau.....                            | 60.00               |
| <b>Total.....</b>   | <b>\$ 25,392.80</b> |

**Western Cattle Market.**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Tickets issued for 28672 cattle at 20c....        | \$5,734.40          |
| " " " 30892 sheep at 05c....                      | 1,544.60            |
| " " " 46675 hogs at 05c....                       | 2,333.75            |
| " " " 24678 calves at 05c....                     | 1,233.90            |
| " " " Weighing of cattle etc                      | 89.00               |
| Market fees on Potatoes, poultry and<br>Fish..... | 19.00               |
| <b>Total.....</b>                                 | <b>\$ 10,954.65</b> |

**Hay Market**

|   |                    |
|---|--------------------|
| Tickets sold—4,300 Hay loads, (Single),<br>at 25 c.....       | \$1,075.00         |
| Tickets sold—344 Hay loads, (Double),<br>at 35 c.....         | 120.40             |
| Tickets sold—532 Straw loads, (Single),<br>at 15 c.....       | 79.80              |
| Tickets sold— Straw loads, (Double)                           | 60                 |
| " " 10,957 Loads Sundries,<br>(Single), at 5 c.....           | 547.85             |
| Tickets sold— 3,648 Loads Sundries,<br>(Double), at 10 c..... | 364.80             |
| Stamping of vehicles — 282 vehicles, at<br>25 c.....          | 70.50              |
| <b>Total.....</b>   | <b>\$ 2,258.95</b> |

**Papineau Weigh-House.**

|  |                    |
|--|--------------------|
| Tickets sold—6,484 Hay loads, (Single),<br>at 25 c.....        | \$1,621.00         |
| Tickets sold—120 Hay loads, (Double),<br>at 35 c.....          | 42.00              |
| Tickets sold — 1,052 Straw loads, (Sin-<br>gle), at 15 c.....  | 157.80             |
| Tickets sold— Straw loads, (Double)                            | 3.00               |
| " " 5,299 Loads Sundries,<br>(Single), at 5 c.....             | 264.95             |
| Tickets sold — 2,079 Loads Sundries,<br>(Double), at 10 c..... | 207.90             |
| Stamping of vehicles — 211 vehicles, at<br>25 c.....           | 52.75              |
| <b>Total.....</b>  | <b>\$ 2,349.40</b> |

**Hochelaga Weigh-House**

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Tickets sold—1,558 Hay loads, (Single),<br>at 25 c.....      | \$389.50                   |
| Tickets sold — 14 Hay loads, (Double),<br>at 35 c.....       | 4.90                       |
| Tickets sold—181 Straw loads, (Single),<br>at 15 c.....      | 27.15                      |
| Tickets sold—Straw loads, (Double)....                       | .30                        |
| " " 2,332 Loads Sundries, (Sin-<br>gle), at 5 c.....         | 116.60                     |
| Tickets sold — 252 Loads Sundries,<br>(Double), at 10 c..... | 25.20                      |
| Stamping of vehicles—61 vehicles at 25c.                     | 15.25                      |
| Arrears.....   | 4.22                       |
| Over return.....   | .20                        |
| <b>\$546.60</b>  | <b>Total.....\$ 583.32</b> |

**Recapitulation.**

|                    |                                 |                     |
|--------------------|---------------------------------|---------------------|
| <b>\$35,207.70</b> | Bonsecours Market.....          | \$36,028.93         |
| 8,456.95           | St. Lawrence ".....             | 9,153.25            |
| 7,903.75           | Saint Antoine ".....            | 7,903.75            |
| 2,865.05           | Saint James ".....              | 3,006.80            |
| 2,975.23           | Saint Jean Baptiste Market..... | 3,130.49            |
| 23,849.05          | Eastern cattle Market.....      | 25,392.80           |
| 11,362.55          | Western " ".....                | 10,954.65           |
| 2,218.64           | Hay Market ".....               | 2,258.95            |
| 2,707.41           | Papineau Weigh-house.....       | 2,349.40            |
| 546.60             | Hochelaga Weigh-house.....      | 583.32              |
| <b>\$97,451.78</b> |                                 | <b>\$100,762.34</b> |

Increase over 1904, \$3,310.56.

Tableau Comparatif des Recettes des Différents Marchés et Pesées, 1899 à 1905

| Années.                | Revenus.    | Augmentations.   | Diminutions.    |
|------------------------|-------------|------------------|-----------------|
| 1899                   | \$74,419.99 |                  |                 |
| 1900                   | 75,363.96   | \$943.97         |                 |
| 1901                   | 86,190.48   | 10,826.52        |                 |
| 1902                   | 84,700.51   |                  | 1,489.97        |
| 1903                   | 90,384.42   | 5,683.91         |                 |
| 1904                   | 97,451.78   | 6,627.36         |                 |
| 1905                   | 100,762.34  | 3,310.56         |                 |
|                        |             | <u>27,392.32</u> | <u>1,489.97</u> |
| Diminution sur 1902... |             | 1,489.97         |                 |
|                        | Total       | \$25,902.35      |                 |

Augmentation totale de 1905 sur les années précédentes, depuis 1899 : \$25,902.35

J.-E.-A. BIRON,  
Surintendant des Marchés.

Comparative Statement of Receipts in the Different Markets and Weigh-Houses, from 1899 to 1905.

| Year.                  | Revenue.    | Increase.        | Decrease.       |
|------------------------|-------------|------------------|-----------------|
| 1899                   | \$74,419.99 |                  |                 |
| 1900                   | 75,363.96   | \$ 943.97        |                 |
| 1901                   | 86,190.48   | 10,826.52        |                 |
| 1902                   | 84,700.51   |                  | \$1,489.97      |
| 1903                   | 90,384.42   | 5,683.91         |                 |
| 1904                   | 97,451.78   | 6,627.36         |                 |
| 1905                   | 100,762.34  | 3,310.56         |                 |
|                        |             | <u>27,392.32</u> | <u>1,489.97</u> |
| Decrease for 1902..... |             | 1,489.97         |                 |
|                        | Total       | \$25,902.35      |                 |

Total increase of 1905 over the preceding years since 1899 : \$25,902.35

J. E. A. BIRON,  
Superintendent of Markets.

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 15 mars  
(assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

—Les lettres suivantes sont soumises:

De la "Standard Drain Pipe Co.," déclarant que sa soumission a été déposée au bureau du greffier de la Ville dans les délais spécifiés, et que sa soumission a été originairement placée dans l'enveloppe officielle, et son chèque remis au caissier comme ci-devant, mais qu'en voulant se conformer aux nouvelles règles qui exigent que le chèque et la soumission soient placés sous la même enveloppe, il a fallu ouvrir l'enveloppe officielle, et en l'ouvrant on l'a déchirée et on l'a remplacée par une enveloppe ordinaire qui a été adressée exactement de la même manière que l'enveloppe officielle. C'est pourquoi, ladite compagnie demande que sa soumission soit prise en considération.

Après délibération, il est décidé de s'en tenir à la résolution de la dernière assemblée, et de ne pas s'occuper des soumissions qui ne sont pas conformes au cahier des charges, et aux termes et conditions des formules de soumissions.

De la "Cleveland Stone Co.," déclarant que MM. Laurin & Leitch est la seule maison d'affaires de la Province de Québec qui soit autorisée à soumettre des prix pour les dalles de pierre sciées "Gray Canyon"

**Résolu:** De déposer cette lettre aux archives.

De MM. Laurin & Leitch, déclarant qu'ils ont acheté de Warren Bros., pour la province de Québec, le droit de se servir de leurs brevets pour le pavage en macadam bitumineux imperméable, et que la Ville ne peut pas accepter la soumission de la "Barber Asphalt Paving Co." sans se rendre responsable de dommages.

M. Jno. Dillon, agent de la "Barber Asphalt Paving Co.," soumet une lettre de l'ingénieur de la ville de Paterson, N.J., certifiant que le pavage en macadam bitumineux posé par ladite compagnie à Paterson donne beaucoup de satisfaction.

**Résolu:** De déposer ces lettres aux archives.

De l'Association des Tailleurs de Pierre demandant de n'adjuger le contrat de la fourniture de la pierre de bordure qu'à un entrepreneur employant des ouvriers de l'Union.

**Résolu:** De déposer cette lettre aux archives.

### ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 15th of March.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

—The following communications were submitted:

From the Standard Drain Pipe Co., stating that its tender was deposited in the City Clerk's office well within the specified time and that the tender had originally been enclosed in the official envelope; and the cheque presented to the cashier as formerly, but in conforming to the new rule, which requires the cheque to be enclosed in the envelope together with the tender, the official envelope had to be opened and in doing so it was torn and was replaced by a plain envelope which was addressed and endorsed exactly the same as the official envelope. Therefore the company asks that its tender be considered.

After deliberation, it was decided to adhere to the resolution of the last meeting not to entertain tenders which are not in conformity with the specifications, terms and conditions and form of tender.

From the Cleveland Stone Co., stating that Messrs. Laurin and Leitch are the only firm in the Province of Quebec authorized to submit prices on Gray Canyon sawed flagging.

**Resolved:** That said letter be filed of record.

From Messrs. Laurin & Leitch stating that they have purchased the rights to use Warren Bros., patents for the Province of Quebec for bituminous macadam waterproof pavements, and that the City cannot accept the tender of the Barber Asphalt Paving Co., without incurring responsibility for damages.

Mr. Jno. Dillon, agent of the Barber Asphalt Paving Co., submitted a letter from the City Engineer of Paterson, N. J., to the effect that the bituminous macadam pavement laid in Paterson by said company is very satisfactory.

**Resolved:** That said letters be filed of record.

From the journeymen Stone Cutters' Association requesting that the contract for the supply of curbstone be awarded to a contractor who employs union labor.

**Resolved:** That said letter be filed of record.

## SOUSSIONS

## Huiles et peintures

M. l'échevin N. Lapointe

*Propose:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture des huiles et peintures soit adjugé au plus bas soumissionnaire, savoir, la maison Jean Paquette, aux prix mentionnés dans sa soumission.

M. l'échevin Giroux, propose en

*Amendement:* De n'adjuger aucun contrat pour la fourniture des huiles et peintures; et, de plus, que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter les huiles et peintures au besoin et aux endroits où il pourra le faire le plus avantageusement et la plus économiquement.

L'amendement est adopté sur la division suivante des voix:

*Pour:* White, Giroux, O'Connell et Martin—4.

*Contre:* Lapointe et Leclaire—2.

*Résolu:* En conséquence.

## Tuyaux en terre cuite

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* D'adjuger à MM. Hyde et Webster, les plus bas soumissionnaires, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture de tuyaux en terre cuite aux prix mentionnés dans leur soumission.

## Fiches en fil de fer

Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

*Résolu:* D'adjuger à MM. Caverhill, Learmont & Co., aux prix mentionnés dans leur soumission, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture des fiches en fil de fer.

## Bois

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* D'adjuger à MM. J.-T. Marchand & Cie, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture du bois, aux prix mentionnés dans leur soumission.

## Ciment

*Résolu:* D'adjuger à MM. McNally & Cie, à raison de 59 cents par 100 livres, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture du ciment "Hercules;" et à M. A. Bremner, à raison de 55 cents par 100 livres, le contrat pour la fourniture du ciment "Crescent," pour toute quantité de l'une ou l'autre marque dont la Ville pourra avoir besoin.

## Fonte

Sur proposition de M. l'échevin White, il est

*Résolu:* D'adjuger à la "Canadian Iron Foundry Co.," aux prix mentionnés dans sa soumission, le contrat pour la fourniture de fonte, bouches d'égouts, regards d'égouts et couvertures pour tuyaux de lavage, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

## Huiles

Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

*Résolu:* Qu'aucun contrat ne soit adjugé pour la fourniture des huiles; et, de plus, que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter des huiles au besoin et aux endroits où il pourra le faire le plus avantageusement et les plus économiquement.

## Briques

MM. Hyde & Webster et M. Stinson, de la "Stinson Reeb Builders' Supply Co.," déclarent que leurs prix comprennent la livraison, sur demande.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* De diviser également entre les deux plus bas soumissionnaires dont les prix sont les mêmes, savoir: à MM. Hyde & Webster et à la "Stinson Reeb Builders' Supply Co.," aux prix mentionnés dans leurs soumissions, le contrat pour la fourniture des briques, suivant le cahier des charges, les termes et conditions de la formule de soumission.

## Matériaux divers

—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

*Résolu:* D'adjuger à MM. A. McArthur & Cie, Lockerby et McComb et à la "Paterson Mfg Co.," aux prix mentionnés

## TENDERS

## Paints and Oils.

It was moved by Ald. N. Lapointe:

"That the contract for the supply of paints and oils according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer the Maison Jean Paquette, at the prices mentioned in their tender for same."

It was moved in amendment by Ald. Giroux:

"That no contract be awarded for the supply of paints and oils, and moreover that the City Surveyor be authorized to purchase paints and oils as required and wherever he can do so to the best advantage and most economically."

The amendment was adopted on the following division:

*Yeas:* White, Giroux, O'Connell and Martin—4.

*Nays:* Lapointe and Leclaire—2.

And it was

*Resolved:* Accordingly.

## Tile Pipes.

On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of tile pipes and inverts according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer Messrs. Hyde & Webster, at the prices mentioned in their tender for same.

## Wire Spikes.

On motion of Ald. O'Connell, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of wire spikes according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. Caverhill Learmont & Co. at the price mentioned in their tender for same.

## Lumber.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of lumber according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, Messrs. J. T. Marchand & Co., at the prices mentioned in their tender for same.

## Cement.

*Resolved:* That the contract for the supply of cement according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded as follows: to Messrs. W. McNally & Co., for "Hercules" cement at 59c. per 100 lbs.; and to Mr. A. Bremner for "Crescent" cement at 55c. per 100 lbs. for whatever quantity that may be required of either brand.

## Castings.

On motion of Ald. White, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of iron castings, gullies, manhole covers and flushing pipe covers according to specifications, terms, and conditions and form of tender, be awarded to the Canadian Iron & Foundry Co., at the prices mentioned in their tender for same.

## Oils.

On motion of Ald. Giroux, it was

*Resolved:* That no contract be awarded for the supply of oils, and moreover that the City Surveyor be authorized to purchase oils as required and wherever he can do so to the best advantage and most economically.

## Brick.

Messrs. Hyde & Webster and Mr. Stinson of the Stinson-Reeb Builders' Supply Co., declared that their prices included delivery where required.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of bricks according to specifications, terms and conditions and form of tender be divided equally between the two lowest tenderers whose prices are equal i. e. Messrs. Hyde & Webster and the Stinson-Reeb Builders' Supply Co., at the prices mentioned in their tender for same.

## Sundry Materials.

On motion of Ald. O'Connell, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of coal-tar according to specifications, terms and conditions and form



dans leurs soumissions respectives, le contrat pour la fourniture du coltar, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* D'adjuger à la maison Jean Paquette, à raison de 49½ cents par 100 livres, pour la même quantité que celle fournie par ladite maison l'an dernier, le contrat pour la fourniture de goudron, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

*Résolu:* Que conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, soit adjugé à M. I.-L. Lafleur, au prix mentionné dans sa soumission, le contrat pour la fourniture des déchets de coton "blanc," et que le contrat pour la fourniture d'étaupe "English Navy", résine et graisse à roues, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, soit adjugé à MM. Beauvais Frères aux prix mentionnés dans leur soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* D'adjuger à MM. H. Lamontagne & Cie, aux prix mentionnés dans leur soumission, le contrat pour la fourniture du cuir pour boyaux et pour lacets, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* D'adjuger à MM. R.-E. Boyd & Cie, au prix mentionné dans leur soumission le contrat pour la fourniture de "bass" (brins de balais), conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

*Résolu:* D'adjuger au plus bas soumissionnaire, savoir: à la "Hamilton Powder Co.," aux prix mentionnés dans sa soumission, le contrat pour la fourniture de dualine 40 p. c. et de dualine 50 p. c., conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture de détonateurs, mèches et boyaux en caoutchouc, soit adjugé à MM. Beauvais Frères aux prix mentionnés dans leur soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

*Résolu:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture du sable de rivière pour asphalt, livré sur le quai, à l'avenue Papineau, soit adjugé au plus bas soumissionnaire, la "Canada Roofing Co." au prix mentionné dans sa soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture du sable de rivière pour asphalt, dans la cour de l'avenue DeLorimier et du sable de rivière sur le quai de l'avenue Papineau et à l'Ouest du pont Wellington, et pour du sable de rivière dans la cour de l'avenue DeLorimier, soit adjugé aux plus bas soumissionnaires, MM. J.-B. Bonhomme & Cie, aux prix mentionnées dans leur soumission.

#### Ferronneries

*Résolu:* De n'adjuger aucun contrat pour la fourniture des ferronneries; et, de plus, que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter les ferronneries au fur et à mesure qu'il en aura besoin et aux endroits où il le pourra faire le plus avantageusement et le plus économiquement.

#### Trottoirs en dalles de pierre

—Sur proposition de M. l'échevin White, il est

*Résolu:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture et la pose de dalles de pierre sciées "Gray Canyon," de 2 pouces d'épaisseur et plus, soit adjugé au plus bas soumissionnaire MM. Laurin & Leitch, au prix mentionné dans leur soumission.

—Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

*Résolu:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture et la pose de la "New York Split Bluestone" et de la "Valleyfield Sawed Bluestone" soit adjugé au plus bas soumissionnaire, M. F.-D. Lawrence, aux prix mentionnés dans sa soumission.

of tender be divided equally between the three lowest tenderers who have tendered at the same price i. e. Messrs. A. McArthur & Co., Lockerby & McComb and the Paterson Mfg. Co., at the price mentioned in their tender for same.

—On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of pitch according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the Maison Jean Paquette at 49½c. per 100 lbs. for the same quality as that supplied by the said firm last year.

—On motion of Ald. Giroux, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of Cotton Waste "white" according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Mr. I. L. Lafleur at the price mentioned in his tender for same, and that the contract for the supply of oakum, "English Navy", rosin and axle grease, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. Beauvais Frères, at the prices mentioned in their tender for same.

—On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of hose leather and lace leather according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. H. Lamontagne & Co., at the prices mentioned in their tender for same.

—On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of bass according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderers Messrs. R. E. Boyd & Co., at the price mentioned in their tender for same.

—On motion of Ald. O'Connell, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of dualine 40 p. c. and dualine 50 p. c. according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, the Hamilton Powder Co., at the prices mentioned in their tender for same.

—On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of detonators, fuse and rubber hand hose according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. Beauvais Frères at the prices mentioned in their tender for same.

—On motion of Ald. Giroux, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of river sand for asphalt on wharf at Papineau avenue, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, the Canada Roofing Co., at the price mentioned in their tender for same.

—On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of river sand for asphalt at DeLorimier avenue yard, river sand on wharf at Papineau avenue, and west of Wellington bridge and river sand at DeLorimier avenue yard, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer Messrs. J. B. Bonhomme & Co., at the prices mentioned in their tender for same.

#### Hardware.

*Resolved:* That no contract be awarded for the supply of hardware and moreover that the City Surveyor be authorized to purchase hardware as required and wherever he can do so to the best advantage and most economically.

#### Flagstone Sidewalks.

On motion of Ald. White, it was

*Resolved:* That the contract of supplying and laying Gray Canyon sawed flagstone two inches thick and upwards, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer Messrs Laurin & Leitch at the prices mentioned in their tender for same.

On motion of Ald. Giroux, it was

*Resolved:* That the contract for supplying and laying New York split bluestone and Valleyfield sawed bluestone according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, Mr. F. D. Lawrence at the prices mentioned in his tender for same.

**Pierre de bordure**

M. l'échevin Martin

*Propose:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture de la pierre de bordure droite et courbe, soit adjugé à M. O. Mandeville, aux prix mentionnés dans sa soumission.

M. l'échevin Leclaire propose en

*Amendement:* D'adjuger à MM. Latreille & Frère, aux prix mentionnés à leur soumission, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture de la pierre de bordure droite et courbe.

M. l'échevin Giroux propose en

*Sous-amendement:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture de la pierre de bordure droite et courbe soit divisé comme suit: 2/3 à M. Mandeville, et 1/3 à MM. Latreille & Frère, afin d'éviter des délais dans la livraison.

Le sous-amendement est rejeté sur la division suivante des voix:

*Pour:* Leclaire et Giroux—2.

*Contre:* Lapointe, White, O'Connell et Martin—4.

M. l'échevin Lapointe

*Propose:* Que l'adjudication du contrat pour la fourniture de la pierre de bordure droite et courbe soit divisé également entre MM. O. Mandeville et Latreille & Frère.

Cette proposition est rejetée sur la division suivante des voix:

*Pour:* Lapointe, Leclaire et Giroux—3.

*Contre:* White, O'Connell et Martin—3.

Les voix étant également partagées, M. le président se prononce dans la négative.

L'amendement de M. l'échevin Leclaire étant soumis aux voix, donne le résultat suivant:

*Pour:* Lapointe et Leclaire—2.

*Contre:* White, Giroux, O'Connell et Martin—4.

Et ledit amendement est déclaré perdu.

La proposition principale de M. l'échevin Martin est alors adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence (M. l'échevin Leclaire dissident.)

—*Résolu:* Que, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, le contrat pour la fourniture de dalles pour passerelles soit adjugé à M. F. D. Lawrence au prix mentionné dans sa soumission.

*Ajournement.*

J. H. DILLON,

Secrétaire.

## COMMISSION DE LA BIBLIOTHEQUE CIVIQUE

*Compte rendu de l'assemblée du 15 mars*

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Houlé, Proulx, Roy et Nault.

—La Commission prend connaissance d'une résolution de la Commission des Finances renvoyant la question de la bibliothèque publique de Sainte-Cunégonde à la Commission de la Bibliothèque civique.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Houlé, il est

*Résolu:* Qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins Dagenais, Houlé et Roy, se rende à l'hôtel de ville de Sainte-Cunégonde, dimanche, à 2 heures, pour y rencontrer l'ancien comité de direction de la bibliothèque et s'entendre avec lui sur les moyens à prendre pour que cette institution tombe sous le contrôle de la Commission de la Bibliothèque civique.

—La secrétaire donne lecture du rapport suivant:

Durant les mois de décembre, janvier, février et mars jusqu'au 15 courant, 2,695 personnes sont venues lire à la bibliothèque; 62 personnes ont emporté des livres à domicile, sur dépôt. L'élément anglais représente 1/5 des lecteurs.

—Lue une lettre de M. Décarie offrant en vente certains livres traitant des beaux-arts et de l'architecture, ainsi

**Curbstone.**

It was moved by Ald. Martin:

"That the contract for the supply of straight and curved curbstone according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Mr. O. Mandeville at the prices mentioned in his tender for same."

It was moved in amendment by Ald. Leclaire:

"That the contract for the supply of straight and curved curbstone according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. Latreille & Frère at the prices mentioned in their tender for same."

It was moved in sub-amendment by Ald. Giroux:

"That the contract for the supply of straight and curved curbstone be divided as follows: 2/3 to Mr. O. Mandeville and 1/3 to Messrs. Latreille & Frère, in order to avoid delay in delivery."

The sub-amendment was lost on the following division:

*Yeas:* Leclaire and Giroux—2.

*Nays:* Lapointe, White, O'Connell and Martin—4.

It was then moved by Ald. Lapointe:

"That the contract for the supply of straight and curved curbstone be divided equally between Messrs. O. Mandeville and Latreille & Frère."

This motion was defeated on the following division:

*Yeas:* Lapointe, Leclaire and Giroux—3.

*Nays:* White, O'Connell and Martin—3.

The vote being equal the chairman voted in the negative.

The vote on Ald. Leclaire's amendment resulted as follows:

*Yeas:* Lapointe and Leclaire—2.

*Nays:* White, Giroux, O'Connell and Martin—4.

And it was declared lost.

The main motion by Ald. Martin was then adopted without a division, and it was

*Resolved:* Accordingly (Ald. Leclaire dissenting.)

—*Resolved:* That the contract for the supply of cross-walk flags according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tender Mr. F. D. Lawrence at the price mentioned in his tender for same.

*Adjourned.*

J. H. DILLON,

Secretary.

## CIVIC LIBRARY COMMITTEE

*Report of Meeting held the 15th of March.*

Present: Ald. Dagenais, chairman, Houlé, Proulx, Roy and Nault.

—The Committee considered a resolution of the Finance Committee, referring the matter of the Public Library of St. Cunégonde, to the Civic Library of Montreal.

After deliberation, on motion of Ald. Houlé, it was

*Resolved* That a sub-committee, composed of Ald. Dagenais, Houlé and Roy, meet at the city hall of St. Cunégonde, Sunday, at two o'clock, to confer with the library's old committee and come to an understanding with them as to the steps to be taken in order that said institution may come under the control of the Civic Library Committee of Montreal.

—The secretary read the following report:

During the months of December, January, February and March, until the 15th instant, 2,695 persons visited the library for reading purposes; 62 persons took books to their houses, making deposits for same. The English-speaking persons represented 1/5 of the readers.

—Read a letter from Mr. Décarie offering to sell certain books concerning fine arts and architecture; also a letter

qu'une lettre de M. Gratton proposant à la Commission l'achat du "Nouveau Larousse Illustré."

Lettres laissées sur le bureau.

—Résolu: D'acheter les livres suivants:

|  |          |
|--|----------|
| "The World and the Historians" . . . . .   | \$100.00 |
| "The World's Great Classics" . . . . .     | 50.00    |
| "The Works of Benjamin Disraeli" . . . . . | 60.00    |

Il est également

Résolu: Que la bibliothécaire fasse une liste des auteurs classiques et de leurs œuvres selon les prix donnés par les éditeurs, laquelle liste sera soumise à la Commission lors de la prochaine réunion.

L'acquisition des livres suivants est autorisé:

|  | Frs.  |
|--|-------|
| "La lutte contre la dégénérescence en Angleterre" par Boulanger, (Giard et Brière, éditeurs) . . . . . | 1.50  |
| "De la saisie-arrêt des salaires" (Rousseau éditeur) par Foncin . . . . .                              | 4.    |
| "Municipalisation de l'éclairage" (Giard-Brière) par Nézard . . . . .                                  | 1.50  |
| "Les abattoirs publics" (Dunod) par Loverdo . . . . .  | 27.50 |
| "La Clé des opérations commerciales" (Hachette) par Brubach . . . . .                                  | 1.50  |
| "Précis formulaire du médecin vétérinaire" . . . . .   |       |
| "Encyclopédie du XXe siècle (Schleicher frères) . . . . .  |       |

M. l'échevin Nault propose et il est Résolu: Que la revue *Carpenter and Builder* soit adoptée.

Ajournement.

EVA CIRCE,  
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 16 mars  
(assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

—M. l'échevin Giroux

Propose: D'adjuger à M. R. Beaucage, le plus bas soumissionnaire, le contrat pour la pose de la pierre de bordure de 6" (droite ou courbe), à raison de 12 cents le pied courant, et les blocs de scories posés sur sable, à raison de 54 cents la verge carrée, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission; et, de plus, de faire exécuter à la journée la pose de la pierre spécifiée dans les autres item de la formule de soumission.

M. l'échevin Lapointe propose en

Amendement: D'adjuger à M. F.-D. Lawrence, à raison de 12½ le pied courant, le contrat pour la pose de la pierre de bordure de 6" (droite ou courbe), conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, ledit soumissionnaire ayant bien exécuté ce genre d'ouvrage dans le passé.

—M. l'échevin Leclaire propose en

Sous-amendement: D'adjuger à MM. Laurin & Leitch, aux prix mentionnés dans leur soumission, le contrat pour la pose de la pierre de bordure, des dalles de pierre, des blocs de pierre ou de scories et des dalles de passerelles, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, ces Messieurs étant les plus bas soumissionnaires sur le nombre total des item de la formule de soumission.

Le sous-amendement est rejeté sur la division suivante des voix:

Pour: Lapointe et Leclaire—2.

Contre: White, Giroux, O'Connell et Martin—4.

L'amendement est rejeté sur le partage suivant des voix:

Pour: Lapointe et Leclaire—2.

Contre: White, Giroux, O'Connell et Martin—4.

La proposition principale est alors adoptée à l'unanimité et il est

Résolu: En conséquence.

from Mr. Gratton offering to purchase the "Nouveau Larousse Illustré."

Laid on the table.

Resolved: That the following books be purchased:

|  |          |
|--|----------|
| The World and the Historians . . . . .   | \$100.00 |
| The World's Great Classics . . . . .     | 50.00    |
| The Works of Benjamin Disraeli . . . . . | 60.00    |

It was also

Resolved: That the librarian be instructed to make a list of the classical authors and their works according to prices quoted by the editors, which list will be submitted to the Committee at their next meeting.

The purchase of the following books was authorized:

|  | Frs.  |
|--|-------|
| "La lutte contre la dégénérescence en Angleterre" (Boulanger) (Giard and Brière editors) . . . . . | 1.50  |
| "De la saisie-arrêt des salaires" (Rousseau editor) par Foncin . . . . .                           | 4.    |
| "Les abattoirs publics" (Dunod) par Loverdo . . . . .  | 27.50 |
| "Municipalisation de l'éclairage" (Giard-Brière) par Nézard . . . . .                              | 1.50  |
| "La Clé des opérations commerciales," (Hachette) par Brubach . . . . .                             | 1.50  |
| "Précis formulaire du médecin vétérinaire" . . . . .   |       |
| "Encyclopédie du XIX siècle (Schleicher frères) . . . . .  |       |

Ald. Nault moved, and it was Resolved: That the review *Carpenter and Builder* be subscribed for.

Adjourned.

EVA CIRCE,  
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 16th of March.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

—It was moved by Ald. Giroux:

"That the contract for laying 6" curbstone (straight or curved) according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer Mr. R. Beaucage at twelve cents per running foot, and scoria blocks on sand at 54 cents sq. yd.; and, furthermore, that the laying of stone, specified in the other items on the tender form, be done by day labor.

It was moved in amendment by Ald. N. Lapointe:

"That the contract for laying 6" curbstone (straight or curved), according to specifications, terms and conditions and form of tender, be awarded to Mr. F. D. Lawrence, at 12½ cents per running foot, seeing that he has given good service in such work in the past.

It was moved in sub-amendment by Ald. Leclaire:

"That the contract for laying curbstone, flagstone, stone or scoria blocks and crosswalk flags according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. Laurin & Leitch, at the prices mentioned in their tender, as they are the lowest on the total number of items on the form of tender.

The sub-amendment was lost on the following division:

Yeas: Lapointe and Leclaire—2.

Nays: White, Giroux, O'Connell and Martin—4.

The amendment was defeated on the following division:

Yeas: Lapointe and Leclaire—2.

Nays: White, Giroux, O'Connell and Martin—4.

The main motion was then adopted unanimously, and it was

Resolved: Accordingly.

**Blocs de granit**

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* D'adjuger à M. Jos. Brunet, au prix mentionné dans sa soumission (\$1.46 la verge carrée), le contrat pour la fourniture des blocs de granit "Laurentian," conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* D'adjuger à M. F. D. Lawrence, aux prix mentionnés dans sa soumission, le contrat pour la fourniture de blocs de scories, pour toute quantité requise, si toutefois on en a besoin, conformément au cahier des charges aux termes et conditions de la formule de soumission.

*Résolu:* Que soient acceptées, aux prix qu'elles mentionnent respectivement, pour toute quantité qu'on décidera d'acheter et si on en a besoin, les soumissions de MM. Hyde & Webster pour la fourniture des blocs "Metropolitan" ou "Canton"; celle de MM. F. Hyde & Cie. pour la fourniture des blocs "Metropolitan" ou "Canton"; celle de M. A. Bremner, pour la fourniture des briques "Bolivar" et de la pierre "8 panel Blue Paving"; celle de MM. Laurin & Leitch, pour les "Logan Paving Blocks."

**Trottoirs en asphalte.**

Attendu que la "Canada Roofing Co." n'a pas soumis d'échantillon, et que la "Sicily Asphaltum Paving Co." représentée par MM. D. Cochrane et D. Drysdale, consent à réduire de \$1.69 à \$1.68 le prix demandé par la compagnie, il est

*Résolu:* D'accepter les soumissions de la Sicily Asphaltum Paving Co., et de la Canada Roofing Co., à raison de \$1.68 la verge carrée pour confection de trottoirs en mastic d'asphalte "Limmer," conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, et pour toute quantité que la Commission décidera de faire exécuter par contrat.

**Trottoirs de composition.**

*Résolu:* Que soient acceptés, aux prix qu'elles mentionnent respectivement, les soumissions de M. M. Pagnuelo pour confection de trottoirs de composition en dalles en béton éméritique, et de la "Canada Roofing Co." pour confection de trottoirs en ciment, trottoirs en escarilles et goudron, et trottoirs en escarilles, goudron et asphalte, pour toute quantité que la Commission décidera de faire exécuter par contrat.

**Fourniture d'Asphalte.**

*Résolu:* D'accepter aux prix qu'elles mentionnent respectivement les soumissions de "Barber Asphalt Paving Co." pour fourniture d'asphalte "Trinidad"; de MM. Lockerby & McComb, pour l'asphalte de Malte; de MM. Laurin & et goudron, et trottoirs en escarilles, goudron et asphaltum Paving Co., pour asphalte "Bermudez," pour une quantité quelconque que pourra décider la Commission qui pourra acheter l'une ou l'autre desdites marques au besoin.

**Pavés et Asphalte.**

Sur proposition de M. l'échevin White, il est

*Résolu:* D'adjuger, aux prix qu'elles mentionnent respectivement, les soumissions de la "Barber Asphalt Paving Co.," aux prix mentionnés dans sa soumission, le contrat pour la pose des pavés et de l'asphalte artificiel "Trinidad," conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission et pour toute quantité qu'on jugera à propos de faire exécuter par contrat.

**Pose des Pavés en pierre.**

M. l'échevin Leclaire

*Propose:* D'adjuger à MM. Laurin & Leitch, aux prix mentionnés dans leur soumission, le contrat pour la pose de pavés en pierre de 5" sur béton, de blocs de scories de 4" sur béton et de pavés sur sable, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

M. l'échevin O'Connell propose en

*Amendement:* D'adjuger à la "Sicily Asphaltum Co.," aux prix mentionnés dans sa soumission, le contrat pour la pose de pavés en pierre de 5" sur béton et de pavés de scories de 4" sur béton, le tout conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

Le vote sur l'amendement donne le résultat suivant:

*Pour:* Giroux, O'Connell et Martin—3.

*Contre:* Lapointe, Leclaire et White—3.

Les voix étant également partagées, M. le président vote contre et l'amendement est déclaré perdu.

**Granite Blocks.**

On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of granite blocks, according to specifications, terms and conditions and form of tender (at \$1.46 per square yard) be awarded to Mr. Jos. Brunet for Laurentian Granite Blocks, at the price mentioned in his tender for same.

On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the contract for the supply of scoria blocks according to specifications, terms and conditions and form of tender, be awarded to Mr. F. D. Lawrence at the prices mentioned in his tender for same, and for whatever quantity, if any, that may be required.

*Resolved:* That the tenders of Messrs. Hyde & Webster, for Metropolitan or Canton Blocks; of Messrs. F. Hyde & Co., for Metropolitan or Canton Blocks; of Mr. A. Bremner, for Bolivar and for 8 panel Blue Paving Bricks and Plain Blue Paving Bricks; and of Messrs. Laurin & Leitch, for Logan Paving Blocks, be accepted at the prices mentioned in tenders for same, for whatever quantity, if any, that it may be decided to purchase.

**Asphalt Sidewalks.**

As there was no sample submitted by the Canada Roofing Co., and as the Sicily Asphaltum Paving Co., represented by Messrs. D. Cochrane and D. Drysdale, agreed to reduce the company's price from \$1.69 to \$1.68, it was

*Resolved:* That the tenders of the Sicily Asphaltum Paving Co., and of the Canada Roofing Co., at \$1.68 per square yard for Limmer Asphalt mastic sidewalks according to specifications, terms and conditions and form of tender be accepted for whatever quantity, if any, that it may be decided to lay by contract.

**Composition Sidewalks.**

*Resolved:* That the tenders of Mr. M. Pagnuelo, for composition sidewalks "dalles en béton éméritique"; and of the Canada Roofing Co., for cement sidewalks, cinder and coaltar sidewalks, and cinder, coaltar and asphalt sidewalks be accepted at the prices mentioned in tenders for same, for whatever quantity, if any, that it may be decided to have laid by contract.

**Supply of Asphalt.**

*Resolved:* That the tenders of the Barber Asphalt Paving Co., for Trinidad Asphalt; of Messrs. Lockerby & McComb, for Maltha Asphalt; of Messrs. Laurin & Leitch, for Acme Asphalt; and of the Sicily Asphaltum Paving Co., for Bermudez Asphalt, be accepted at the prices mentioned in tenders for same for whatever quantity, if any, that it may be decided to purchase of any of said brands.

**Blocks and Asphalt.**

On motion of Ald. White, it was

*Resolved:* That the contract for laying blocks and artificial asphalt (Trinidad) according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer the Barber Asphalt Paving Co., at the prices mentioned in their tender for same and for whatever quantity, if any, that it may be decided to have done by contract.

**Laying Blockstone.**

It was moved by Ald. Leclaire:

"That the contract for laying 5" blockstone on concrete, 4" scoria blocks on concrete and block pavement on sand, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. Laurin & Leitch at the prices mentioned in their tender for same."

It was moved in amendment by Ald. O'Connell:

"That the contract for laying 5" blockstone on concrete and 4" scoria blocks on concrete according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the Sicily Asphaltum Paving Co., at the prices mentioned in their tender for same."

The vote on the amendment resulted as follows:

*Yeas:* Giroux, O'Connell and Martin—3.

*Nays:* Lapointe, Leclaire and White—3.

The vote being equal the chairman voted in the negative and the amendment was declared lost.

La Commission se partage comme suit sur la motion principale:

*Pour:* Lapointe, Leclaire et White—3.

*Contre:* Giroux, O'Connell et Martin—3.

Les voix étant également partagées, M. le président donne sa voix prépondérante en faveur de la proposition qui est adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

#### Pavages d'Asphalte.

*Résolu:* D'adjuger à la "Sicily Asphaltum Paving Co.," au prix mentionné dans sa soumission, le contrat pour la pose d'asphalte de roche, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, et pour toute quantité que la Commission jugera à propos de demander par contrat.

*Résolu:* D'adjuger à la "Barber Asphalt Paving Co.," au prix mentionné dans sa soumission, le contrat pour la pose d'asphalte artificiel "Trinidad", conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, et pour toute quantité que la Commission jugera à propos de faire exécuter par contrat.

#### Poussier sans matières organiques.

*Résolu:* D'adjuger à MM. A. Walker & Cie., au prix mentionné dans leur soumission, le contrat pour la fourniture de poussier sans matières organiques, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission.

#### Pavés d'asphalte comprimé

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* D'adjuger à M. L. Gravel, l'unique soumissionnaire, aux prix mentionnés dans sa soumission, les contrats pour la fourniture et la pose des pavés en asphalte comprimé, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, et pour toute quantité que la Commission décidera d'acheter et de faire exécuter par contrat.

#### Macadam Bitumineux

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* D'adjuger à la "Barber Asphalt Paving Co." la plus basse soumissionnaire, au prix mentionné dans sa soumission, le contrat pour la pose du macadam bitumineux, conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de soumission, et pour toute quantité que la Commission décidera de faire exécuter par contrat.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* De rembourser les dépôts aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu des contrats.

#### PETITIONS, ETC.

—De M. W. H. Cox, N. P., signifiant, au nom de la "Standard Drain Pipe Co.," un protêt notarié demandant la prise en considération de la soumission déposée par ladite compagnie pour la fourniture des tuyaux en grès et des radiers.

*Résolu:* De renvoyer cette affaire aux avocats de la Ville, avec prière de donner leur opinion.

—De la Commission des Parcs et Traverses demandant que des balayures soient déposées sur un terrain vacant à l'angle des rues du Grand Tronc et Ropery.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de s'y conformer.

—Du Conseil municipal, une copie de la clause 102A des Règles du Conseil statuant que la Commission des Finances ne prendra pas en considération les rapports des Commissions qui ne leur seront pas envoyés par le Conseil.

*Résolu:* De déposer aux archives ladite communication.

—Du Conseil municipal, un extrait des minutes soumettant une copie de la nouvelle clause 102 des Règles du Conseil.

*Résolu:* De déposer ledit extrait des minutes aux archives.

—Du Conseil municipal priant la Commission de la Voirie de préparer un rapport au sujet de l'opportunité d'annuler la résolution du Conseil changeant le nom de la rue Craig en celui de "St-Antoine."

Sur proposition de M. l'échevin White, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'annuler la résolution du Conseil adoptée le 3 octobre 1905, changeant le nom de la rue Craig en celui de "St-Antoine," et, de plus, que le nom de la rue Craig soit

The Committee divided as follows on the main motion:

*Yeas:* Lapointe, Leclaire and White—3.

*Nays:* Giroux, O'Connell and Martin—3.

The vote being equal, the chairman voted in the affirmative, the main motion was adopted and it was

*Resolved:* Accordingly.

#### Asphalt Paving.

*Resolved:* That the contract for laying rock asphalt (Trinidad) according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the only tenderer, the Sicily Asphaltum Paving Co., at the price mentioned in their tender for same, and for whatever quantity, if any, that it may be decided to have done by contract.

*Resolved:* That the contract for laying artificial asphalt according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, the Barber Asphalt Paving Co., at the price mentioned in their tender for same, and for whatever quantity, if any, that it may be decided to have done by contract.

#### Inorganic Dust.

*Resolved:* That the contract for the supply of inorganic dust according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, Messrs. A. Walker & Co., at the price mentioned in their tender for same.

#### Compressed Asphalt Blocks.

On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the contracts for the supply of compressed asphalt blocks, and compressed asphalt block pavements according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the only tenderer, Mr. L. Gravel at the prices mentioned in his tenders for same and for whatever quantity, if any, that it may be decided to purchase and have done by contract.

#### Bituminous Macadam.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the contract for laying bituminous macadam waterproof pavements, according to specifications, terms and conditions and form of tender, be awarded to the lowest tenderer, the Barber Asphalt Paving Co., at the price mentioned in their tender for same and for whatever quantity, if any, that it may be decided to have done by contract.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the deposits made with tenders be returned to the tenderers to whom no contracts have been awarded.

#### PETITIONS, ETC.

—From W. H. Cox, N.P., on behalf of the Standard Drain Pipe Co., a notarial protest demanding that said company's tender for tile pipes and inverts be considered.

*Resolved:* That the matter be referred to the City Attorneys for their opinion.

—From the Parks and Ferries Committee requesting that street scrapings be deposited on a vacant lot at the corner of Grand Trunk and Ropery streets.

Referred to the City Surveyor to comply with the request.

—From the City Council, a copy of Rule 102A to the effect that the Finance Committee shall not consider reports of committees which have not been referred to them by Council.

*Resolved:* That said copy of rule 102A be filed.

—From the City Council, an extract of minutes, submitting a copy of the new rule 102 of the *Rules of Council*.

*Resolved:* That said extract of minutes be filed.

—From the City Council requesting the Road Committee to report regarding the advisability of repealing the resolution of Council changing the name of Craig street into that of St. Antoine street.

On motion of Ald. White, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the resolution of Council adopted on October 3rd 1905 changing the name of Craig street into that of St. Antoine street be repealed; and, furthermore, that the

rendu à ladite rue, à partir de l'avenue DeLorimier, en allant vers l'Ouest jusqu'à la rue St-Jacques, et que le nom de la "Petite rue St-Antoine" soit changé en celui de "Rue St-Antoine" de sorte que la "rue St-Antoine" comprendra aussi la "Petite rue St-Antoine" et partira de la rue St-Jacques en allant vers l'Ouest.

—De M. J.-H. Kennedy offrant à louer un lot vacant de la rue du Champ de Mars à raison de \$6.00 par mois, sans autres obligations.

*Résolu:* D'autoriser l'inspecteur de la Ville à louer ce terrain au mois.

—De M. W. Smith offrant de louer à la Ville la cour de la rue McCord aux mêmes conditions que l'an dernier.

*Résolu:* De renouveler pour une nouvelle année le bail de location de la cour de la rue McCord, aux mêmes conditions que l'an dernier.

—De MM. Frothingham & Workman déclarant que pour toutes les marchandises vendues et livrées à la Ville ils ont envoyé leurs factures en temps dû.

*Résolu:* Que les comptes de MM. Frothingham & Workman, s'élevant à \$302.71 pour marchandises fournies en juillet 1905, soient renvoyés à la Commission des Finances avec prière de les acquitter.

—De M. P. Nero, 179 rue Ste-Catherine, demandant une position de contremaître.

*Résolu:* De déposer cette demande aux archives.

—De M. E. L. Baugh, demandant que la voie du chemin de fer urbain soit placée au centre de la rue St-Denis, au Nord de la rue DeFleurimont, que la chaussée soit améliorée et que des trottoirs soient construits.

Renvoyé à la sous-commission permanente des chemins de fer.

—De MM. Laurin & Leitch, déclarant qu'ils sont prêts à continuer l'ouvrage de la pose du débouché d'acier de l'égoût de la Rivière des Prairies.

*Résolu:* De déposer cette lettre aux archives.

—De la "Montreal Stock Yards Co." demandant l'autorisation de construire une passerelle au-dessus de la chaussée de la rue St-Etienne afin d'y établir une communication entre les cours de la Compagnie de chaque côté de la rue.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport et aussi de se procurer le plan de la construction que la Compagnie se propose d'ériger.

—De la Compagnie de téléphone Bell demandant l'autorisation de planter des poteaux dans certaines rues.

*Résolu:* De renvoyer cette question au Conseil pour lui demander des instructions.

—De la succession J. Barsalou consentant à céder sans conditions son terrain pour l'ouverture de la rue Dézéry.

*Résolu:* D'annexer ladite lettre au rapport de la Commission de la Voirie; et, de plus, de demander à la succession Moisan de céder sans conditions son terrain pour l'ouverture de la rue Dézéry.

—De la "Montreal & Southern Counties Ry Co." demandant l'autorisation de faire circuler ses chars dans certaines rues.

Renvoyée à la sous-commission des chemins de fer qui devra s'assurer si ladite Compagnie a la permission de traverser le pont Victoria et obtenir les noms des directeurs de la Compagnie.

—Du Bureau des Commissaires des chemins de fer demandant si la Ville consent à l'installation de deux voies d'évitement dans le quartier Hochelaga, l'une pour le marché à bestiaux et l'autre pour la "Union Abattoir Co."

Renvoyé à la sous-commission des chemins de fer.

—De M. A. Chaurest demandant une position de contremaître.

*Résolu:* De déposer cette demande aux archives.

—De MM. A. Bray & Cie offrant de préparer pour le macadam la pierre extraite des tranchées des égouts, des rues Dufferin et des Carrières et de l'avenue Sherbrooke.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville avec prière de faire rapport.

#### RAPPORTS

Sur rapport de l'inspecteur de la Ville il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$1,000 pour l'enlèvement de la neige des trottoirs dans les quartiers Est, Centre et Ouest.

—Sur rapport de l'inspecteur de la Ville, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit additionnel de \$2,000 à l'effet de couvrir le coût

name of Craig street be restored from DeLorimier avenue, westwards to St. James street; and that the name of "Little St. Antoine street" be changed into that of "St. Antoine street" thus making "St. Antoine street" include "Little St. Antoine street" and run from St. James street westwards

—From Mr. J. H. Kennedy offering to rent a vacant lot on Champ de Mars street, at \$6.00 per month free of all other charges.

*Resolved:* That the City Surveyor be authorized to rent said lot by the month.

—From Mr. W. Smith offering to rent the McCord street yard to the City at the old rental.

*Resolved:* That the lease of the McCord street yard be renewed for another year at the same rental as last year.

—From Messrs. Frothingham & Workman stating that they sent the invoices in due time for all goods delivered.

*Resolved:* That the accounts of Messrs. Frothingham & Workman for \$302.71 for goods supplied in July 1905 be referred to the Finance Committee with the recommendation that they be paid.

—From Mr. P. Nero, 179 St. Catherine street, applying for a position as foreman.

*Resolved:* That said application be filed.

—From Mr. E. L. Baugh requesting that the street car tracks be placed in the centre of St. Denis street north of DeFleurimont street and that the roadway be improved and sidewalks constructed.

Referred to permanent sub-committee on Railways.

—From Messrs. Laurin & Leitch stating that they are prepared to proceed with the work of laying the steel sewer outlet in the Rivière des Prairies.

*Resolved:* That said letter be filed of record.

—From the Montreal Stock Yards Co., for permission to construct a bridge over the roadway of St. Etienne street in order to establish communication between the company's yards on either side of the street.

Referred to the City Surveyor for a report and also to secure a plan of the proposed structure from the company.

—From the Bell Telephone Co., for permission to erect poles in certain streets.

*Resolved:* That the matter be referred to the City Council for instructions.

—From the estate J. Barsalou agreeing to cede its land unconditionally for the opening of Dezery street.

*Resolved:* That said letter be annexed to the Road Committee report dealing with the matter and furthermore that the estate Moisan be requested to cede unconditionally its land for the opening of said Dezery street.

—From the Montreal and Southern Counties Ry., applying for permission to operate its cars on certain streets.

Referred to permanent sub-committee on Railways to ascertain if the said company has permission to cross the Victoria Bridge and also to ascertain the names of the directors of the company.

—From the Board of Railway Commissioners enquiring if the City consents to the establishment of two sidings in Hochelaga ward, for the cattle market and the other for the Union Abattoir Co.

Referred to permanent sub-committee on Railways.

—From Mr. A. Chaurest applying for a position as foreman.

*Resolved:* That said application be filed.

—From Messrs. A. Bray & Co., offering to break into macadamizing stone, the stone excavated from the sewer trenches on Dufferin and Carrières streets and Sherbrooke avenue.

Referred to City Surveyor for a report.

#### REPORTS.

—On the report of the City Surveyor, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that \$1,000 be appropriated for the removal of snow from sidewalks in east, centre and west wards.

—On the report of the City Surveyor, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a further appropriation of \$2,000 be voted to cover

de l'égout principal du quartier St-Denis qui est maintenant terminé.

—Sur rapport de l'inspecteur de la Ville, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'autoriser la Commission de la Voirie à faire construire un égout rue Parthenais, à partir de la rue Amity jusqu'aux limites Nord de la Ville.

—Sur rapport de l'inspecteur de la Ville et de la Commission d'Hygiène, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'autoriser la Commission de la Voirie à construire un égout rue du Palais, à partir de la rue St-Denis jusqu'aux limites Ouest de la Ville.

—Sur rapport de l'inspecteur de la Ville et de la Commission d'Hygiène, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'autoriser la Commission de la Voirie à faire construire un drain en grès de 12" rue Brébeuf, à partir du lot du cadastre No 331-63, à l'effet de le relier à l'égout de l'avenue Laurier. Le coût de ce drain devra être payé par les propriétaires intéressés.

—Sur rapport de l'inspecteur de la Ville, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de voter les crédits additionnels suivants pour la construction des égouts ci-dessous mentionnés:

|   |          |
|---|----------|
| Rue St-André, depuis la rue Gilford jusqu'à l'avenue Laurier. . . . . | \$800.00 |
| Rue Mackay et avenue Overdale. . . . .                                | 400.00   |
| Rue Albert, depuis l'avenue DeLorimier, à l'Ouest                     | 50.00    |

—Soumise une opinion de l'inspecteur de la Ville, en date du 15 mars, déclarant que les travaux peuvent être exécutés à la journée, nonobstant le protêt des personnes appelées à payer l'exécution desdits travaux.

*Résolu:* De déposer cette opinion aux archives.

—M. l'échevin Lapointe

*Propose:* D'annuler la résolution adoptée le 2 mars, à l'effet de construire à la journée l'égout projeté de la rue Dufferin.

La proposition est rejetée sur la division suivante des voix:

*Pour:* Lapointe et O'Connell—2.

*Contre:* Leclaire, Giroux et Martin—3.

M. l'échevin Leclaire

*Propose:* De construire à la journée l'égout de la rue Dorion, depuis l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à la rue Sherbrooke.

La proposition est adoptée sur la division suivante des voix:

*Pour:* Leclaire, Giroux et Martin—3.

*Contre:* Lapointe et O'Connell—2.

Et il est

*Résolu:* En conséquence.

—Soumise une demande de M. N. Gravel, à l'effet de changer de place un poteau qui se trouve à l'angle des rues Ste-Catherine et Metcalfe.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de faire rapport.

—L'inspecteur de la Ville est prié de soumettre un plan indiquant une division convenable de la Ville en trois sections au lieu de deux, tel que la Ville est actuellement divisée.

—M. L'échevin Laviolette demande qu'on fasse renommer les maisons de la rue DeMontigny.

M. le président déclare que ce travail est à se faire.

—A. Amesse, accompagné de M. A. Normandin, N.P., se présente devant la Commission et se plaint de ne pouvoir pas se servir de son terrain comme il en aurait besoin à cause de la ligne homologuée de la rue Moreau.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport et de déclarer s'il serait opportun d'effacer ladite ligne.

Ajournement.

J. H. DILLON,  
Secrétaire.

the cost of the main sewer for St. Denis ward which is now completed.

—On the report of the City Surveyor, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Parthenais street from Amity street to the northern City limits.

—On the report of the City Surveyor and the Hygiene Committee, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Du Palais street from St. Denis street to western City limits.

—On the report of the City Surveyor and the Hygiene Committee, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a 12" tile pipe drain be constructed in Brébeuf street from lot cadastral No. 331-63 to connect with the Laurier avenue sewer. The cost to be paid by the interested proprietors.

—On the report of the City Surveyor, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the following additional amounts be appropriated for the undermentioned sewers:

|  |          |
|--|----------|
| St. André street, from Gilford to Laurier . . . . .  | \$800.00 |
| Mackay street and Overdale avenue . . . . .          | 400.00   |
| Albert street, from DeLorimier avenue west . . . . . | 50.00    |

—Submitted the City Surveyor's opinion dated March 15th stating that work may be done by day labor notwithstanding the protest of those called upon to pay for said work.

*Resolved:* That said opinion be filed of record.

It was moved by Ald. Lapointe:

"That the resolution adopted on March 2nd to construct by day labor the proposed sewer in Dufferin street, be rescinded."

The motion was lost on the following division:

*Yeas:* Lapointe and O'Connell—2.

*Nays:* Leclaire, Giroux and Martin—3.

It was moved by Ald. Leclaire:

"That the proposed sewer in Dorion street, from end of existing sewer to Sherbrooke street be constructed by day labor."

The motion was adopted on the following division:

*Yeas:* Leclaire, Giroux and Martin—3.

*Nays:* Lapointe and O'Connell—2.

And it was

*Resolved:* Accordingly.

—Submitted an application from Mr. N. Gravel to change the location of a pole at the corner of St. Catherine and Metcalfe streets.

Referred to City Surveyor for a report.

—The City Surveyor was requested to submit a plan indicating a suitable division of the City into three divisions instead of two as at present.

—Ald. Laviolette asked that the immoveables on DeMontigny street be renumbered.

The chairman said it was being attended to.

Mr. A. Amesse represented by Mr. Normandin, N.P., appeared before the Committee and complained that he could not use his land as required owing to the existence of the homologated line of Moreau street.

Referred to City Surveyor for a report and to consider if it would be advisable to erase said line.

Adjourned.

J. H. DILLON,  
Secretary.

## COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 16 mars

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Turner, David, Duquette, Mercier, Roy et Gallery.

—Soumise et lue une lettre de MM. Pelletier & Létourneau, avocats, au sujet d'un contrat passé entre M. Xavier Parent et la Ville.

*Résolu:* D'informer MM. Pelletier & Létourneau qu'il n'est pas venu à la connaissance de la Commission que le contrat dudit M. Parent dût être résilié avant l'expiration du terme stipulé.

—Soumise et lu un certificat du docteur C.-N. Barry déclarant que M. Edmond Rochon est un neurasthénique chez qui les tracasseries peuvent amener des troubles graves.

Soumise et lue une réclamation de M. Edmond Rochon, pour le salaire d'une journée de travail dans le cours d'octobre dernier.

*Résolu:* De déposer lesdits certificat et réclamation aux archives et de prier le surintendant de s'aboucher avec le contrôleur de la Ville à ce sujet et de faire rapport à la prochaine assemblée.

—Soumis et lu un rapport du surintendant concernant un employé nommé Louis Pelland.

*Résolu:* De prier le surintendant de donner de l'emploi à M. Pelland aux écuries de l'Ouest comme homme d'écurie de nuit.

—Soumis et lu un rapport du surintendant déclarant:

1° Qu'il a fait vendre à l'encan quatre chevaux chez MM. Foster & Cie, tel qu'ordonné par la Commission, et que cette vente a produit une somme de \$250.00;

2° Qu'il s'est enquis auprès de M. Arthur Cornellier de la position que ce dernier désirait avoir au lieu de celle qu'il occupe actuellement, et que M. Cornellier lui a manifesté le désir d'avoir une place d'inspecteur des rues et ruelles;

3° Qu'il a informé M. P.-E. Gratton de la décision de la Commission à son endroit;

4° Qu'il a fait payer les réclamations des personnes suivantes: MM. J.-Bte Clermont, F.-X. Rouleau et Agapit Legris;

5° Qu'il a réinstallé M. Louis Juneau dans ses fonctions d'homme d'écurie et préposé M. Israël Pelletier à l'incinérateur.

*Résolu:* De recevoir et déposer ledit rapport aux archives.

—Etant soulevée la question de la nourriture des chevaux du département, sur demande de M. l'échevin Duquette, l'assistant-surintendant soumet un rapport à ce sujet.

Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

*Résolu:* De transmettre copie de ce rapport aux médecins vétérinaires du département avec prière de donner leur opinion à la prochaine assemblée de la Commission sur le meilleur mode à adopter pour la nourriture à donner aux chevaux du département.

—Etant soulevée la question de la définition des attributions de l'assistant-surintendant, il est

*Résolu:* De laisser le règlement de cette question à M. le président.

—Etant soulevée la question de savoir si un inspecteur peut, sur résolution de la Commission, cumuler les fonctions d'inspecteur et de pourvoyeur du département, il est

*Résolu:* De soumettre cette question au Département en Loi avec prière de dire si les deux positions peuvent être remplies par le même employé, pourvu qu'il ne reçoive aucune rémunération additionnelle; et de dire, en outre, s'il est légal de payer cet employé comme inspecteur suivant le salaire fixé aux crédits.

—M. l'échevin Mercier, faisant remarquer qu'il y a quantité de papiers répandus dans les ruelles de la Montée du Zouave et de la Côte à Barron, il est

*Résolu:* De prier l'assistant-surintendant d'y exercer une surveillance spéciale.

—Le pourvoyeur ayant fait part à la Commission qu'on l'a informé que certaines irrégularités ont été commises par un contremaître du département, il est

*Résolu:* Qu'une sous-commission, composée de M. le président et de MM. les échevins Duquette, Mercier et Gallery, soit nommée pour s'enquérir le plus tôt possible du bien fondé de ces renseignements.

## INCINERATION COMMITTEE

Report of Meeting held the 16th of March.

Present: Ald. Major, chairman, Turner, David, Duquette, Mercier, Roy and Gallery.

—Submitted and read a letter from Messrs. Pelletier & Létourneau, advocates, anent a contract between Mr. Xavier Parent and the City.

*Resolved:* That Messrs. Pelletier & Létourneau be informed that it had not come within the Committee's knowledge that Mr. Parent's contract should be annulled before the expiry of the time stipulated.

—Submitted and read a certificate from Dr. C. N. Barry attesting that Mr. Edmond Rochon was suffering from neurasthenia.

Submitted and read a letter from Mr. Edmond Rochon in which he asked that he be paid his salary for one day's work in October last.

*Resolved:* That said certificate and claim be filed of record, and that the superintendent be requested to see the City Comptroller with regard to the matter and to report thereon for the next meeting.

—Submitted and read a report from the superintendent anent an employee named Louis Pelland.

*Resolved:* That the superintendent be requested to employ Mr. Pelland at the western stables as a night stableman.

—Submitted and read the superintendent's report stating:

1° That four horses had been sold by auction through Messrs. Foster & Co., as ordered by the Committee, and that the sale had realized the sum of \$250.00;

2° That he had inquired from Mr. Arthur Cornellier what position he wished to fill instead of the one he presently holds, and that Mr. Cornellier desired the position of street and lane inspector.

3° That he had informed Mr. P. E. Gratton of the Committee's decision with regard to him;

4° That the following persons were paid their claims: Messrs. J. Bte. Clermont, F. X. Rouleau and Agapit Legris;

5° That Mr. Louis Juneau had been reinstated in his functions as stable-man, and that Mr. Israël Pelletier had been placed at the incinerator.

*Resolved:* That said report be received and filed of record.

—And a debate arising on the question of fodder for horses belonging to the department, at the request of Ald. Duquette, a report was submitted by the assistant-superintendent.

On motion of Ald. Gallery, it was

*Resolved:* That a copy of said report be sent to the veterinary surgeons of the department, with instructions to give their opinion for the next meeting of the Committee with regard to the best mode to be adopted for the feeding of horses belonging to the department.

—The question of defining the functions of the assistant superintendent being brought up, it was

*Resolved:* That the settlement of said question be entrusted to the chairman.

—The question being brought up as to whether an inspector may, by a resolution of this Committee, be given the functions of inspector and supply officer of the department, it was

*Resolved:* That said question be referred to the Law Department, with instructions to state whether the two positions may be filled by the same employee, provided he receive no additional remuneration; and to state besides whether it was legal to pay this employee, as inspector, according to the salary fixed by the appropriations.

—Ald. Mercier having remarked that a quantity of waste paper was scattered in the lanes of the "Montée du Zouave" and in the "Côte à Barron," it was

*Resolved:* That the assistant-superintendent be instructed to keep a special watch over said places.

—The supply officer having communicated to the Committee that he had been informed of some irregularities committed by a foreman of the department, it was

*Resolved:* That a sub-committee, composed of the chairman of Ald. Duquette, Mercier and Gallery, be appointed to investigate the matter as soon as possible, and ascertain whether said information was correct.



—Etant soumis un plan du terrain nouvellement acquis par la Ville pour l'usage du département, le surintendant fait remarquer qu'il serait avantageux pour le département d'y construire une écurie afin d'empêcher les employés et les chevaux du département qui font l'enlèvement des déchets, dans la partie Est, de parcourir une dizaine de milles par jour pour se rendre aux écuries actuelles, et de faire, par ce changement, une grande économie de temps et d'argent pour la Ville.

*Résolu:* Qu'une visite préalable par les membres de la Commission soit faite au terrain en question.

*Ajournement.*

P. OLIVIER,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

*Compte rendu de l'assemblée du 20 mars*

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, White, Guay, Laviolette, Stearns, Labrecque et Houlé.

—Soumise une lettre de M. G. Durnford, secrétaire-trésorier de la Cie du Cimetière Mont-Royal, au sujet de la cession à la Ville de la partie du cimetière militaire de l'avenue Papineau, qui appartient à ladite compagnie.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

*Résolu:* De nommer une sous-commission, composée de MM. les échevins White, Houlé et Laviolette, avec prière de s'aboucher avec les fidéicommissaires de la compagnie du cimetière Mont-Royal aux fins de négocier le transport dudit cimetière dans le but de le convertir en parc public.

—Soumise une lettre de la Cie du Funiculaire Mont-Royal, donnant certains détails des opérations de son chemin de fer durant les dernières deux années.

M. J. A. Mann, un des directeurs de ladite compagnie, est présente devant la Commission et demande que soit prise en sérieuse considération la demande, faite par la compagnie du Funiculaire, d'un renouvellement de ses franchises.

Et un débat s'engageant, il est

*Résolu:* Que la Compagnie du Funiculaire soit priée de fournir à la Commission un état établissant

- 1° Le nombre de billets vendus chaque mois sur son chemin de fer, pendant les derniers cinq ans;
- 2° Les recettes provenant d'autres sources;
- 3° Le nombre de billets vendus chaque jour de la dernière saison;
- 4° Le nombre de personnes transportées chaque année depuis 1885;
- 5° Les dividendes payés chaque année aux actionnaires, depuis 1885.

Ladite compagnie, vu sa demande de prolongation de son bail pour une période de 20 à 25 années, devra aussi montrer quels moyens elle entend adopter afin d'être en mesure, à l'avenir, de satisfaire au surcroît du trafic.

Cette demande de renseignements est faite, néanmoins, sans préjudice au droit que possède la Ville de reprendre possession de la partie du parc actuellement occupée par ladite compagnie.

—La question des améliorations au poste d'observation étant de nouveau prise en considération,

Sur proposition de M. l'échevin White, il est

*Résolu:* De demander à MM. Marchand & Maxwell, architectes, de préparer un plan et d'établir le coût approximatif d'une terrasse au point d'observation du parc Mont-Royal. Ledit plan devra être préparé conformément aux suggestions d'une sous-commission, composée de M. le président et de MM. les échevins White, Houlé et Laviolette. Les honoraires desdits architectes ne devront pas excéder \$200.

—*Résolu:* De prier les trois surintendants des squares de préparer, pour la prochaine assemblée de la Commission, un état des crédits requis pour effectuer les travaux permanents.

A la suggestion de M. l'échevin Laviolette, le surintendant Pinoteau est prié d'inclure dans sa demande de crédits pour travaux permanents, un montant suffisant pour exécuter les améliorations d'embellissement du square Papineau.

—A plan of a piece of land, recently bought for the use of the department, being submitted, the superintendent suggested it would be advantageous for the department to build a stable thereon; this was in order to save employees, and horses of the department, engaged in the removal of house offal in the eastern division, from having to travel a distance of ten miles a day to reach the present stables. If this were done it would realize a considerable saving of time and money to the City.

*Resolved:* That a preliminary visit be paid to the land in question by the members of the Committee.

*Adjourned.*

P. OLIVIER,  
*Secretary.*

## PARKS AND FERRIES COMMITTEE

*Report of Meeting held the 20th of March.*

Present: Ald. Robillard, chairman, White, Guay, Laviolette, Stearns, Labrecque and Houlé.

—Submitted a letter from Mr. G. Durnford, secretary-treasurer of the Mount-Royal Cemetery Co., with regard to the transfer to the City of their part of the military cemetery on Papineau avenue.

On motion of Ald. Laviolette, it was

*Resolved:* That a sub-committee, composed of the chairman and of Ald. White, Houlé and Laviolette, be appointed to meet the trustees of the Mount-Royal Cemetery Co. for the purpose of negotiating the transfer of said cemetery, in order to convert the same into a public park.

—Submitted a letter from the Mount-Royal Incline Ry. Co., giving certain particulars as to the operations of their railway during the last two years.

Mr. J. A. Mann, a director of said company, appeared before the Committee and asked that the proposition made by the Incline Railway Co., for a renewal of franchise, be seriously considered.

And a debate arising, it was

*Resolved:* That the Incline Railway Co. be requested to furnish to the Committee a statement showing

- 1° The number of tickets sold monthly on their railway, during the last 5 years;
- 2° The revenue from other sources;
- 3° The number of tickets sold daily during last year;
- 4° The number of passengers carried yearly since 1885;
- 5° The dividends which have been paid yearly to the shareholders since 1885.

Said company to state also, in view of their demand for an extension of their lease from 20 to 25 years, what means they will take to meet the increase in traffic of their railway in the future.

This demand of information being made, nevertheless without prejudice to the City's right to resume possession of the part of the park presently occupied by said company.

—The question of the improvements to be made at the look-out, being again considered,

On motion of Ald. White, it was

*Resolved:* That Messrs. Marchand & Maxwell, architects, be asked to prepare and submit to the Committee a plan and estimate for the construction of a terrace at the observation point, Mount-Royal park, said plan to be prepared in accordance with the suggestions to be made by a sub-committee, composed of the chairman, Ald. White, Houlé and Laviolette; the fees of said architects not to exceed \$200.

—*Resolved:* That the three superintendents be requested to prepare and submit, at the next meeting of the Committee, a statement of the appropriations required for permanent works.

At the request of Ald. Laviolette, superintendent Pinoteau was instructed to include in his appropriations for permanent works a sufficient amount to improve and embellish Papineau square.

—Sur proposition de M. l'échevin Labrecque, appuyé par M. l'échevin Laviolette, il est

*Résolu:* De prier le secrétaire de préparer un rapport faisant voir à la Commission ce qui a été fait par les Commissaires du Port dans le but d'assurer la construction d'une passerelle sur le quai Victoria, conformément à l'arrangement intervenu entre lesdits Commissaires et la Ville.

*Ajournement.*

JULES CREPEAU,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 20 mars*

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Labrecque, David, Duquette et Laviolette.

—*Résolu:* D'adjuger à M. J.-W. Graham le contrat pour les travaux de plomberie et de l'installation d'un système de chauffage à la caserne No 5, rue Berthelet, au prix de \$3,675.00, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

—La requête de la "Montreal Street Railway Co.", à l'effet d'être autorisée à installer une chaudière et une machine à vapeur à l'angle des rues Saint-Denis et DeFleurimont, est alors prise en considération.

—Sur le rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, il est

*Résolu:* D'accorder la permission demandée et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

## COMMISSION SPECIALE

*Re causes et effets de l'échec du bill de la Ville de Montréal à la Législature provinciale.*

*Compte rendu de l'assemblée du 20 mars*

Sont présents: MM. les échevins Gadbois, Clearihue, Lavallée, M. Martin et L.-A. Lapointe.

—Sur proposition de M. l'échevin Clearihue, il est

*Résolu:* Que M. l'échevin Gadbois préside les délibérations de cette Commission.

—M. le président donne alors lecture des minutes du Conseil instituant cette Commission pour informer et présenter un rapport sur les faits suivants:

- 1° Les causes de l'échec du bill de la Ville devant la Législature provinciale;
- 2° Les déductions à tirer de cet échec;
- 3° Les leçons à en retirer pour l'avenir, afin d'éviter les mêmes causes d'insuccès;
- 4° Les dépenses occasionnées par la présentation de ce bill;
- 5° Les conséquences financières de cet échec;
- 6° Les conséquences, au point de vue de l'embarras que cet échec peut causer aux projets d'amélioration en perspective et que l'adoption de ce bill aurait rendues possibles.

M. l'échevin Lapointe opine qu'en l'absence de M. l'échevin Payette, président de la délégation qui est allée à Québec pour surveiller la législation relative au bill de la Ville, la Commission ne devrait pas procéder à l'étude des questions qui lui sont soumises, et il

*Propose:* De prier le secrétaire de préparer et de soumettre à la prochaine assemblée de la Commission des copies

- 1° du bill de la Ville, tel qu'approuvé par le Conseil et tel qu'amendé et approuvé par l'Assemblée législative;
- 2° des minutes de l'Assemblée législative et du Conseil législatif;

—On motion of Ald. Labrecque, seconded by Ald. Laviolette, it was

*Resolved:* To instruct the secretary to report to the Committee what has been done by the Harbor Commissioners to secure the construction of the overhead bridge on Victoria pier, in accordance with the agreement passed between the said Commissioners and the City.

*Adjourned.*

JULES CREPEAU,  
Secretary

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of Special Meeting held the 20th of March.*

Present: Ald. Yates, chairman, Labrecque, David, Duquette and Laviolette.

—*Resolved:* That the contract for the plumbing and heating of No. 5 fire station, Berthelet street, be awarded to Mr. J. W. Graham for \$3,675.00, and a report made to Council accordingly.

—The application from the Montreal Street Railway Co., for permission to erect a steam engine and boiler, corner St. Denis and DeFleurimont streets, was then taken up.

The Building Inspector reporting favorably thereon, it was

*Resolved:* That the permission sought for be granted and a report made to Council accordingly.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

## SPECIAL COMMITTEE

*Re causes and effect of the failure of the City's bill before the Provincial Legislature.*

*Report of Meeting held the 20th of March.*

Present: Ald. Gadbois, Clearihue, Lavallée, M. Martin and L. A. Lapointe.

—On motion of Ald. Clearihue, it was

*Resolved:* That Ald. Gadbois be appointed chairman of the Committee.

—The chairman then read an extract from the minutes of the City Council appointing this Committee to inquire and report on the following facts:

- 1° The cause of the failure of the City's bill before the Provincial Legislature;
- 2° The deductions to be drawn from this failure;
- 3° The lessons to be derived therefrom for the future in order to avoid the same causes of failure;
- 4° The expenses incurred by the presentation of the bill;
- 5° The financial result of this failure;
- 6° The embarrassment which may result owing to contemplated improvements which would have been carried out if the bill had been adopted.

Ald. Lapointe expressed the opinion that, in the absence of Ald. Payette, the head of the delegation which went to Quebec to look after the City's bill, the Committee should not proceed to consider the questions submitted to them, and he

*Moved:* That the secretary be instructed to prepare and submit at the next meeting of the Committee copies

- 1° of the City's bill as approved by the City Council, and as amended and approved by the Legislative Assembly;
- 2° of the minutes of the Legislative Assembly and of the Legislative Council;

3° des messages échangés entre les deux chambres de la Législature;

4° de toutes les interviews publiées dans les journaux par les membres de la délégation civique, et par les membres de l'Assemblée législative et du Conseil législatif;

5° et de tous autres documents de nature à aider la Commission à résoudre les questions qui lui sont soumises;

Et aussi de prier le contrôleur de la Ville de préparer pour la prochaine assemblée un rapport sur le résultat financier de l'échec du bill de la Ville, et sur l'embarras que cet échec peut causer aux projets d'améliorations en perspective et que l'adoption de ce bill aurait rendues possibles;

Et que la Commission s'ajourne maintenant.

Cette proposition étant soumise aux voix, elle est adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

*Ajournement.*

JULES CREPEAU,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DES MARCHES

*Compte rendu de l'assemblée du 21 mars*

Sont présents MM. les échevins Lévy, président, Turner, Bumbray, M. Martin, Séguin et Guay.

—A la demande de M. l'échevin Guay, la Commission consent à prendre en considération le sixième ordre du jour.

La Commission prend alors connaissance des nouvelles demandes suivantes pour la position d'assistant-commis au marché à bestiaux de l'Est, savoir:

MM. Jos. Dansereau, Alfred Archambault, J.-B.-S. Day, Alphonse Demers, Geo.-R. Jodoin, J.-Elie Guimond, J.-B. Vermette, Adolphe Champoux, Phydime Drolet, Edouard Leblanc et René Bissonnette.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* Que M. P. Masson, commis de la pesée Hochelaga, soit promu à la position d'assistant au marché à bestiaux de l'Est en remplacement de feu M. N. Dupré, au même salaire que ledit M. Dupré, soit \$600 par année, et à la demande de M. le président il est

*Résolu:* Que M. Adolphe Champoux soit nommé commis de la pesée Hochelaga, en remplacement de M. P. Masson, promu à la position d'assistant-commis au marché à bestiaux de l'Est; M. Champoux devant recevoir le même traitement que ledit M. Masson, soit \$500 par année, et le traitement de ces deux employés devant dater de ce jour.

—Soumise et lue une lettre de M. L. Dallaire remerciant la Commission de l'avoir nommé assistant-commis au marché à bestiaux de l'Est, mais regrettant d'avoir à résigner.

*Résolu:* Que cette lettre soit reçue et acceptée.

—Soumises et lues les soumissions suivantes pour la location de l'étal No 4 du marché Bonsecours, rue Saint-Paul; MM. Joseph Fréchette et Alfred Frenette offrant chacun \$2.00 par semaine.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* Que la soumission de M. Fréchette soit acceptée aux prix et conditions spécifiés.

—Est soulevée la question du renouvellement du privilège de la vente du fourrage au marché à bestiaux de l'Est.

La Commission prend alors connaissance du rapport suivant de la sous-commission chargée d'étudier la demande de la Compagnie du C. P. R.

\* \* \*

A M. le président et MM. les membres de la Commission des Marchés,

Messieurs,

La sous-commission du marché à bestiaux de l'Est a l'honneur de faire rapport qu'elle a pris en sérieuse considération et étudié avec soin, la demande de la Compagnie du Pacifique Canadien pour le renouvellement de son bail avec la Ville, quant au privilège exclusif de la vente du fourrage et l'entretien des bestiaux au marché à bestiaux de l'Est.

3° of the messages exchanged between the two branches of the Legislature;

4° of all the interviews published in the press by members of the Civic delegation, and by members of the Legislative Assembly, and of the Legislative Council;

5° and of all other documents which may help the Committee in the discussion of the questions submitted to them.

—That the City Comptroller be requested to report at the next meeting, on the financial result of the failure of the City's bill, and on the embarrassment which said failure may cause owing to contemplated improvements which would have been carried out if said bill had been adopted.

And that his Committee do now adjourn.

Said motion being put, it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

*Adjourned.*

JULES CREPEAU,  
*Secretary.*

## MARKET COMMITTEE

*Report of Meeting held the 21st of March.*

Present: Ald. Levy, chairman, Turner, Bumbray, Martin, Seguin and Guay.

—At the request of Ald. Guay, the Committee agreed to consider the sixth order of the day.

The Committee then considered the following new applications for the position of assistant clerk at the Eastern cattle market, to wit: Jos. Dansereau, Alfred Archambault, J. B. S. Day, Alphonse Demers, Geo. R. Jodoin, J. Elie Guimond, J. B. Vermette, Adolphe Champoux, Phydime Drolet, Edouard LeBlanc and René Bissonnette.

On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That Mr. P. Masson, clerk at the Hochelaga weigh-house be promoted to the position of assistant clerk at the Eastern Cattle Market, to replace Mr. N. Dupré, with the same salary paid to Mr. Dupré, to wit, \$600 per annum, and at the chairman's request, it was

*Resolved:* That Mr. Adolphe Champoux be appointed clerk at the Hochelaga weigh-house to replace Mr. P. Masson promoted to the position of assistant clerk at the Eastern Cattle Market; Mr. Champoux shall receive the same salary as that paid to said Mr. Masson, to wit, \$500 per annum, and that the salary of both employes to be computed from to-day.

—Submitted and read a letter from Mr. L. Dallaire offering thanks to the Committee for his appointment as assistant clerk at the Eastern Cattle Market, which he regretted he had to resign.

*Resolved:* That said letter be received and accepted.

—Submitted and read the following tenders for the rental of stall No 4, at Bonsecours Market, St. Paul Street: Joseph Fréchette and Alfred Frenette offering, each \$2.00 per week.

On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That Mr. Fréchette's tender be accepted at the price and conditions therein mentioned.

—The matter of renewing the privilege of selling fodder at the Eastern Cattle Market being brought up,

The Committee then took cognizance of the following report of the sub-committee appointed to consider the offer made by the C. P. R.

\* \* \*

To the chairman and members of the Market Committee,

Gentlemen,

The sub-committee re the Eastern Cattle Market respectfully submit that they have carefully considered and studied the offer made by the Canadian Pacific Railway Company, in connection with the exclusive privilege of selling fodder and for the keeping of cattle at the Eastern cattle market.

Votre sous-commission en est venue à la conclusion qu'il y va de l'intérêt de la Commission des Marchés et de la Ville d'accorder cette demande pour les raisons suivantes:

1°—En vue de certaines réparations urgentes et améliorations que ladite compagnie se propose d'exercer audit marché dès les premiers beaux jours du printemps;

2°—En vue de continuer à profiter de tous les avantages ou facilités que nous procure cette compagnie dans la perception de nos droits de marchés en nous donnant accès à ses livres et en nous donnant toutes informations désirables quant à l'arrivage des bestiaux transportés par elle à cet endroit;

3°—En vue d'accroître l'augmentation du revenu actuel de ce marché en percevant sans perte nos droits de marchés sur le nombre toujours croissant de bestiaux transportés par cette Compagnie et déchargés sur notre marché, et, en outre, en percevant nos droits de pesée lors de la vente de ces bestiaux; avantages que nous perdriions en partie s'il fallait que les bestiaux fussent déchargés ailleurs que sur notre marché même.

En conséquence votre sous-commission recommande à votre Commission de bien vouloir renouveler le bail en question avec l'entente expresse que la Compagnie du Pacifique Canadien ne pourra transporter ledit bail à aucune autre compagnie sans le consentement de votre Commission.

J.-C.-E. LEVY,  
J. BUMBRAY,  
NAP. SEGUIN,

Membres de la sous-commission du marché à bestiaux de l'Est.

HÔTEL DE VILLE.

Montréal, 21 mars, 1906.

\* \* \*

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* Que ce rapport soit reçu et accepté et qu'un rapport en conséquence soit présenté au Conseil avec tous les documents se rapportant à cette question.

—Soumise et lue une opinion des avocats de la Ville relativement à la demande de M. A. Chaignon pour la location de la salle du marché Saint-Jean-Baptiste aux fins d'y donner des représentations de vues animées, etc.

*Résolu:* Que cette question soit laissée entre les mains de M. le président et du surintendant avec l'autorisation d'agir de façon à donner satisfaction au requérant.

—Soumise et lue une lettre de MM. J.-B. & N. Bourassa, bouchers et locataires du marché Bonsecours, demandant le remboursement de \$85.85 qu'ils ont payés pour certains articles à demeure dans les étaux de boucher antérieurement occupés par MM. Giguère, lesquels articles, d'après les règlements, appartiennent à la Ville et ont été vendus par ordre de Cour et rachetés par lesdits MM. Bourassa, locataires actuels de cesdits étaux.

*Résolu:* De prier les avocats de la Ville de donner leur opinion sur cette question et de joindre tous les documents se rapportant à cette réclamation à ladite demande d'opinion.

—Soumise et lue une lettre de M. P. Chartré, gardien et locataire du marché Bonsecours, demandant que soient exécutées certaines améliorations dans son logis. M. Chartré demande en outre une diminution de loyer.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu:* Que, à partir du 1er mai prochain, le loyer de M. Chartré, gardien et locataire dudit marché, soit fixé à \$8.00 par mois au lieu de \$11.00, et que la sous-commission dudit marché soit priée d'étudier les demandes de M. Chartré quant aux améliorations spécifiées.

—M. A. Bessner, boucher et locataire du marché Bonsecours, se présente devant la Commission et demande l'autorisation de remettre ses étaux les Nos 24 à 34, et de louer en échange les étaux Nos 11, 13, 15 et 17 du même marché. M. Bessner s'engage à payer, à partir d'ici au 1er mai prochain, le même loyer pour les nouveaux étaux que celui qu'il paye actuellement pour les anciens.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

*Résolu:* D'acquiescer à cette demande.

—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$600 soit affecté au marché Bonsecours, pour la construction d'un escalier en fer devant conduire du centre de l'étage des étaux de bouchers à la rue des Commissaires.

Adjourned.

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

Your sub-committee came to the conclusion that it is in the interest of both the Market Committee and the City, that said offer be accepted, for the following reasons:

1°—Whereas urgent repairs and improvements are to be made by said company to the market, in the spring.

2°—In order further to continue the enjoying of advantages and facilities derived from said Company by the collection of our market fees, giving us free access to its books, and also all information desired concerning the arrival of cattle carried by said Company to said market.

3°—Whereas it will increase the present income of said market by the collection, without loss, of market fees on the ever increasing number of cattle carried by said company, to our market; and, besides, by collecting our weigh dues when cattle are sold; said advantages would be lost to us, should the cattle be unloaded in any other place than in our market itself.

Consequently, your sub-committee respectfully recommends to your Committee that the lease in question be renewed, with an express agreement that the Canadian Pacific Railway Company shall not have the right to transfer said lease to any other company without your Committee's consent.

J. C. E. LEVY,  
J. BUMBRAY,  
NAP. SEGUIN,

Members of the sub-committee re the Eastern cattle market.

CITY HALL,

Montreal 21st of March 1906.

\* \* \*

On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That this report be received and accepted and that a report be made accordingly to Council, with all documents dealing with said question.

—Submitted and read the City attorney's opinion concerning the application made by Mr. A. Chaignon for the rental of the St-Jean-Baptiste Market hall for the purpose of holding therein exhibitions of animated pictures, etc.

*Resolved:* That said matter be left with the Chairman and the superintendent, and that they be authorized to deal with same so as to satisfy the applicant.

—Submitted and read letter from Messrs. J. B. & N. Bourassa, butchers and tenants at Bonsecours Market, asking that they be refunded \$85.85 they had paid, for certain permanent improvements in stalls which had been previously occupied by Messrs. Giguère. The improvements, according to by-laws, belonging to the City, yet they had been sold by order of the Court and had been bought by Messrs. Bourassa present tenants of said stalls.

*Resolved:* That the City attorneys be asked to give their opinion on the matter and to annex all documents pertaining to said claim.

—Submitted and read a letter from M. P. Chartré, caretaker and tenant at Bonsecours market, asking that improvements be made to his lodgings. Mr. Chartré moreover asked for a decrease in his rent.

On motion of Ald. Bumbray, it was

*Resolved:* That from the 1st of May next, Mr. Chartré's rent be fixed at \$8.00 per month instead of \$11.00, and the sub-committee on said market be instructed to consider Mr. Chartré's demands, concerning the improvements desired.

—M. A. Bessner, butcher and tenant at Bonsecours market, appeared before the Committee and asked that he be authorized to give up his stalls Nos 24 to 34, and to rent in their place stalls Nos 11, 13, 15, 17 at the same market. M. Bessner offered to pay, from the 1st of May next, for the new stalls the same rental that he paid for the old ones.

On motion of Ald. Séguin, it was

*Resolved:* That said request be granted.

—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$600 be voted for Bonsecours market, for the building of an iron stairway leading from the butchers' stalls section to Commissioners street.

Adjourned.

A. LEBLANC,  
Secretary.

## COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 21 mars

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Bumbray, Roy, Séguin, Martin, Gallery et Stearns.

—M. l'échevin Houlé se présente devant la Commission et soumet une requête des électeurs du quartier Saint-Denis demandant que la caserne de police No 15 soit maintenue à l'angle de l'avenue Laurier et de la rue Drolet.

M. le président exprime son regret de ne pouvoir accéder à cette demande parce que le bail du nouvel emplacement a déjà été signé. Mais la Commission donne ordre au surintendant de police de donner une surveillance efficace aux endroits indiqués.

—M. l'échevin N. Lapointe se présente devant la Commission et demande que le tarif des camions et autres grosses voitures de factage soit révisé.

La Commission se rend à son désir et prie le greffier de la Ville de préparer à cet effet des amendements au règlement.

—M. l'échevin Laviolette se présente devant la Commission et demande ce que les réparations de voitures de patrouille soient exécutées dans le quartier Papineau, c'est-à-dire que les réparations des voitures de la partie Est soient faites par des carrossiers de la partie Est.

M. l'échevin Martin appuie ces remarques.

M. l'échevin Lévesque demande la même faveur pour le quartier Duvernay.

La Commission délibère et il est

**Résolu:** De faire exécuter les réparations aux endroits où la Ville trouvera le plus d'avantages quant au coût et à la qualité desdites réparations (M. l'échevin Martin dissident.)

—Le surintendant de police soumet un rapport démontrant que les pantalons fournis par MM. Bastien & Brunelle n'ont pas la pesanteur spécifiée au cahier des charges.

M. l'échevin Bumbray

**Propose:** Que soit repris en considération le vote adjugé à MM. Bastien & Brunelle le contrat pour la confection des pantalons de constable à \$4.20 la paire.

**Pour:** Stearns, Séguin, Roy et Bumbray—4.

**Contre:** Gallery et Martin—2.

Ladite motion est ainsi affirmative.

M. l'échevin Gallery

**Propose:** Que la soumission de M. R. Charlebois, pour la confection des pantalons de constables à \$5.00 la paire, soit acceptée.

M. l'échevin Bumbray propose en

**Amendement:** Que le contrat pour la confection desdits pantalons soit adjugé à MM. C.E. Lamoureux & Cie, à raison de \$4.94 la paire;

M. l'échevin Martin propose en

**Sous-amendement:** Que la soumission Bastien & Brunelle, pour pantalons de constables à \$4.20 la paire, soit acceptée.

La Commission se divise comme suit sur le sous-amendement:

**Pour:** Gallery et Martin—2.

**Contre:** Stearns, Séguin, Roy et Bumbray—4.

Sur l'amendement:

**Pour:** Stearns, Séguin, Roy et Bumbray—4.

**Contre:** Gallery et Martin—2.

Ledit amendement est ainsi adopté et il est

**Résolu:** En conséquence.

—**Résolu:** D'accepter le rapport suivant de la sous-commission nommée pour réviser le tarif des cochers de place.

\* \* \*

À la Commission de Police.

Votre sous-commission nommée pour réviser le tarif de cochers de place a l'honneur de faire rapport:

Qu'elle a entendu, le 7 mars courant, une délégation des cochers agissant pour et au nom de l'Association des cochers de place de Montréal et que ces délégués lui ont proposé de mettre en vigueur le tarif suivant:

Voiture à un cheval. Temps alloué: 15 minutes

Pour 1 ou 2 personnes, 25c.; pour 3 ou 4 personnes, 50c.

Temps alloué: Une demi-heure

Pour 1 ou 2 personnes, 50c.; pour 3 ou 4 personnes, 75c.

## POLICE COMMITTEE

Report of Meeting held the 21st of March.

Present: Ald. Proulx, chairman, Bumbray, Roy, Séguin, Martin, Gallery and Stearns.

—Ald. Houlé appeared before the Committee and submitted a petition from electors of St. Denis ward asking that police station No. 15, corner of Laurier avenue and Drolet street be maintained.

The chairman regretted he could not grant said request, as the lease for a new site had already been signed; but the police superintendent was instructed to distribute constables so as to give effective protection to the places thereon mentioned.

—Ald. N. Lapointe appeared before the Committee and asked that the tariff for trucks and other heavy vehicles be revised.

The Committee granted said request, and the City Clerk was instructed to prepare amendments to the by-law on said matter.

—Ald. Laviolette appeared before the Committee and asked that the patrol waggons of Papineau ward be repaired; he wanted the repairs of waggons in the eastern division to be made by carriage makers of said division.

Ald. Martin supported the proposition.

Ald. Lévesque asked that the same privilege be granted to Duvernay ward.

After deliberation, it was

**Resolved:** That said repairs be made where the City shall find it the most advantageous as to cost and quality of said repairs.

—The police superintendent submitted a report stating that the pants furnished by Messrs. Bastien & Brunelle had not the weight mentioned in the specifications.

Ald. Bumbray

**Moved:** That the vote granting the contract for constables pants at \$4.20 a pair, to Messrs. Bastien & Brunelle be reconsidered.

**Yeas:** Stearns, Séguin, Roy and Bumbray—4.

**Nays:** Gallery and Martin—2.

Said motion was thus carried.

Ald. Gallery

**Moved:** That Mr. R. Charlebois' tender for constables pants, at \$5.00 a pair, be accepted.

Ald. Bumbray moved in

**Amendment:** That the contract for the pants be given to Messrs. C. E. Lamoureux & Co., at \$4.94 per pair.

Ald. Martin moved in

**Sub-amendment:** That Messrs. Bastien & Brunelle's tender, for constables pants, at \$4.20 per pair, be accepted.

The Committee divided as follows on the sub-amendment:

**Yeas:** Gallery and Martin—2.

**Nays:** Stearns, Séguin, Roy and Bumbray—4.

On the amendment:

**Yeas:** Stearns, Séguin Roy and Bumbray—4.

**Nays:** Gallery and Martin—2.

So the said amendment was carried and it was

**Resolved:** Accordingly.

**Resolved:** That the following report of the sub-committee, appointed to revise the hackmen's tariff, be accepted:

\* \* \*

To the Police Committee,

Your sub-committee appointed to revise the cabmen's tariff has the honor to report:

That on the 7th March, your sub-committee heard a delegation on behalf of the Hackmen's Association and that said delegation has proposed to put into force the following tariff:

One horse vehicle. Time allowed: 15 minutes.

For 1 or 2 persons, 25c.; for 3 or 4 persons, 50c.

Time allowed: 30 minutes.

For 1 or 2 persons, 50c.; for 3 or 4 persons, 75c.

*Première heure*

Pour 1 ou 2 personnes, \$1.00; pour 3 ou 4 personnes, \$1.25.

*Chaque heure subséquente*

Pour 1 ou 2 personnes, 75c.; pour 3 ou 4 personnes, \$1.00.

*Voitures à deux chevaux. Temps alloué: Un quart d'heure*

Pour 1 ou 2 personnes, 50c.; pour 3 ou 4 personnes, 75c.

*Temps alloué: Une demi-heure*

Pour 1 ou 2 personnes, 75c.; pour 3 ou 4 personnes, \$1.00.

*Courses à l'heure*

Pour 1 ou 2 personnes, \$1.25; pour 3 ou 4 personnes, \$1.50.

*Bagage*

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites, 25c.

Nulle charge pour les sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets susceptibles d'être portés à la main.

Et votre sous-commission a l'honneur de recommander à votre Commission l'adoption du tarif ci-haut.

Le tout humblement soumis,

W.-J. PROULX,  
I.-H. STEARNS,  
DAN. GALLERY,  
M. MARTIN.

CHAMBRE DE LA COMMISSION DE POLICE,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, le 7 mars, 1906.

\* \* \*

—Soumis et lu le rapport suivant de Mre Ethier, procureur et avocat en chef de la Ville, répondant à certaines questions à lui soumises par cette Commission au sujet du tarif des cochers de place:

\* \* \*

DÉPARTEMENT EN LOI

Montréal, le 20 mars, 1906.

A M. le président et à MM. les membres de la Commission de Police,

Messieurs,

Conformément à une résolution de votre Commission, nous avons mis à l'étude certaines questions (au nombre de six) concernant les cochers de place, l'application de leur tarif et les courses en dehors des limites de la Ville.

Nous avons consulté la jurisprudence de la Cour du Recorder et nous avons eu plusieurs conférences avec les officiers de ladite Cour, tels que l'inspecteur du revenu et un des assistants-greffier, et après avoir pris en considération le règlement et les pouvoirs de la Ville, nous sommes arrivés à la conclusion de répondre comme suit auxdites questions:

*Première Question*

Une personne qui n'aurait pas préalablement fait un arrangement à prix fixe pour se faire conduire en dehors des limites de la Ville et de s'y faire laisser, doit-elle payer son cocher d'après le tarif de Montréal?

*Réponse*

Oui, si le cocher sait qu'il doit aller ou s'il va de fait en dehors des limites de la Ville, sans faire d'objections.

*Deuxième Question*

Une personne qui, sans convention préalable, se fait conduire en dehors des limites de la Ville et se fait ramener à la Ville doit-elle payer son cocher "à la course" ou "à l'heure," toujours d'après le tarif de Montréal?

*Réponse*

Il faut payer à la course ou à l'heure, suivant le temps qu'a duré le voyage, toujours d'après le tarif de Montréal, mais avec la restriction qui précède.

*Troisième Question*

Si une personne engage, dans les limites de la Ville, un cocher pour la conduire à un endroit quelconque au-delà des limites de la Ville, cette personne a-t-elle le droit, après

*For the first hour.*

For 1 or 2 persons, \$1.00; for 3 or 4 persons, \$1.25.

*For every subsequent hour.*

For 1 or 2 persons, 75c.; for 3 or 4 persons, \$1.00.

*Two horse vehicles. Time allowed: 15 minutes.*

For 1 or 2 persons, 50c.; for 3 or 4 persons, 75c.

*Time allowed for 30 minutes.*

For 1 or 2 persons, 75c.; for 3 or 4 persons, \$1.00.

*By the hour.*

For 1 or 2 persons, \$1.25; for 3 or 4 persons, \$1.50.

*Baggage*

For each trunk carried in any such vehicle, 25c.

No charge made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by the hand.

And your sub-committee has the honor to recommend to your committee the adoption of the above mentioned tariff.

The whole, nevertheless, respectfully submitted.

W. J. PROULX,  
I. H. STEARNS,  
D. GALLERY,  
M. MARTIN.

POLICE COMMITTEE ROOM,  
CITY HALL,  
Montreal, 7th March, 1906.

\* \* \*

—Submitted and read the following report from Mr. Ethier, Chief City Counsel and attorney, replying to certain questions submitted to him by this Committee, concerning the hackmen's tariff:

\* \* \*

LAW DEPARTMENT.

Montreal 20th March 1906.

To the chairman and members of the Police Committee, Gentlemen,

re Cabmen, tariff and other questions.

In conformity with a resolution of your Committee we have studied six question, concerning cabmen, the application of their tariff and trips beyond the City limits.

We consulted the jurisprudence of the Recorder's Court, and we had several conferences with the officers of the said court, such as the inspector of Revenue and the Asst. Clerk, such as the inspector of Revenue and the Assistant Clerk, and after having taken into consideration the by-law and the powers of the City, we have decided to reply as follows to the said questions:

*First Question.*

Should a person who has not in advance fixed a price for his conveyance outside of the City limits, there to remain, pay his cabman according to the tariff of Montreal?

*Answer.*

Yes, if the cabmen knows where he is to go or if he goes beyond the limits of the City without making any objection.

*Second Question.*

Should a person without previous agreement be driven beyond the limits of the City and back, pay the cabman by the trip or by the hour, always in accordance with the tariff of Montreal?

*Answer.*

Payment must be made by the trip or by the hour according to the length of time consumed in making the trip always according to the tariff of Montreal, but with the foregoing restriction.

*Third Question.*

If a person engages a carter, within the limits of the City to drive him to a place beyond the limits of the City, has such person the right, after having passed the limits of the

avoir dépassé les limites de la Ville, de renvoyer son cocher en lui payant seulement la course alors faite, d'après le tarif de la Ville?

*Réponse*

Le tarif le Montréal s'appliquant et le cocher ayant consenti à aller en dehors des limites, il n'y a rien à payer pour le retour.

*Quatrième Question*

En tel cas, un cocher peut-il exiger un paiement pour le temps de son retour au point ou poste où il a été pris?

*Réponse*

Nous répondons dans la négative pour la même raison.

*Cinquième Question*

Un cocher licencié de la Ville est-il obligé d'accepter de conduire une ou plusieurs personnes en dehors des limites de la Ville?

*Réponse*

Nous répondons dans la négative.

Nous croyons devoir suggérer d'obtenir de la Législature les pouvoirs nécessaires afin d'édicter un règlement pour forcer les cochers de place à conduire en dehors des limites de la Ville toute personne qui désire s'y faire conduire, aller et retour, d'après un tarif de Montréal, pourvu que la distance n'excède pas dans tous les cas les limites du territoire de l'île de Montréal, ou toutes autres limites que votre Commission voudra bien fixer.

Nous avons l'honneur d'être vos humbles et obéissants serviteurs,

L. J. ETHIER,

*Procureur et avocat en chef de la Ville.*

\* \* \*

—La requête du constable Lacroix remplissant les fonctions de constable privé au bureau du coroner est soumise et lue.

Elle est référée à M. le Président, à M. l'échevin Bumbray et au surintendant de Police pour rapport.

—Soumises et lues des lettres de MM. J.-M. Viglino et Lee Chu demandant d'être respectivement nommés interprètes officiels italien et chinois à la Cour du Recorder.

M. le président croit que la Commission n'a pas juridiction en cette matière. Il croit, plutôt, que ce sont MM. les Recorders qui doivent nommer les interprètes de la Cour.

—M. J.-A. Dumas soumet une lettre offrant en vente un tableau représentant le corps de police. Cette demande est déposée sur le bureau.

—M. l'échevin Gallery demande ce qu'il advient des boissons saisies dans les maisons malfamées?

Le surintendant de Police fera rapport à la prochaine assemblée, démontrant le montant des boissons saisies et remises, d'après la loi, au bureau du Percepteur du Revenu Provincial.

—M. l'échevin Gallery attire l'attention de la Commission sur le fait qu'il se vend en quantité des boissons enivrantes frelatées dangereuses aux personnes qui en font usage, et il demande que la police sévise contre les délinquants.

Cette question est référée aux avocats de la Ville afin de savoir si la police de la Ville a juridiction.

M. l'échevin Gallery attire l'attention de la Commission sur le fait que les constables ne sont pas assez payés.

M. le président l'informe que cette question sera prise en considération dans un avenir rapproché.

*Ajournement.*

JOHN-J. BARRY,  
*Secrétaire.*

City, to dismiss the cabman, paying him only for the trip made according to the City tariff?

*Answer.*

The tariff of Montreal applies, and the cabman having consented to go beyond the City limits, there is nothing to be paid for the return of the carter.

*Fourth Question.*

In such a case, can a carter exact payment for the time consumed in returning to the point or stand where he was engaged?

*Answer.*

We answer in the negative for the same reason.

*Fifth Question.*

Is a cabman licensed by the City obliged to drive one or more persons beyond the City limits?

*Answer.*

We reply in the negative.

*Sixth Question.*

When a person telephones to a cabstand for a vehicle can the cabman have his time counted from the moment his services were required by telephone?

*Answer.*

We answer in the affirmative.

We believe it our duty to suggest to the obtaining of the necessary powers from the Legislature to enact a by-law compelling cabmen to convey beyond the limits of Montreal, any person desirous of being driven beyond City limits, going and coming, according to the tariff of Montreal, provided the distance does not exceed, in any case, the limits of the territory of the Island of Montreal or any other limits your Committee desire to fix.

We have the honor to be, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

*Chief City Council and Attorney.*

\* \* \*

—Submitted and read a petition from constable Lacroix who is filling the functions of private constable of the Coroner's Office.

Referred to the Chairman, to Ald. Bumbray and to the police superintendent for report.

—Submitted and read letters from Messrs. J. M. Viglino and Lee Chu asking to be appointed respectively Italian and Chinese official interpreters for the Recorder's Court.

The Chairman was of opinion that the Committee had no jurisdiction in the matter. He believed the appointment of the Court's interpreters should be made by the Recorders.

—Mr. J. A. Dumas submitted a letter offering for sale a photo representing the police force. Said letter was laid on the table.

—Ald. Gallery asked what became of the liquors seized in bawdy-houses.

The police superintendent was instructed to report at next meeting, stating what was the quantity and value of liquors seized and delivered, according to law, to the Provincial revenue collector's office.

—Ald. Gallery drew the attention of the Committee to the fact, that a great quantity of adulterated intoxicating liquors, dangerous to health were sold daily and asked that the police proceed with rigour against the offenders.

The matter was referred to the City Attorneys to ascertain whether the police has jurisdiction.

—Ald. Gallery remarked that the constables were not sufficiently paid.

The Chairman informed Ald. Gallery that the matter would be considered at an early date.

*Adjourned.*

JOHN J. BARRY,  
*Secretary.*

## CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 26 MARS

ORDRE DU JOUR

## RAPPORT

1. *Parcs et Traverses.*—Re établissement d'une exposition dans l'île Sainte-Hélène.

## REGLEMENTS

2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 50. (Lapointe, N.)
3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de fermer une partie de la rue des Carrières. (Lévy)
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re inspection du poisson, etc. (Dagenais)
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 105. (Dagenais)
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement re construction des édifices sur la rue Saint-Laurent. (Leclaire)
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 313. (Leclaire.)
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester. (Yates.)
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White.)
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler.)
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 134. (Proulx.)

## MOTIONS

12. *Martin, M.*—Re prise en considération par la Législature provinciale des projets de loi affectant les intérêts de la Ville.
13. *Martin, M.*—A l'effet d'amender la règle du Conseil No 111.
14. *Martin, M.*—A l'effet de compiler la Charte, les règlements et les règles du Conseil.
15. *Laviolette.*—A l'effet d'ouvrir la rue Gain.
16. *Dagenais.*—A l'effet d'adopter un règlement concernant les écuries.
17. *Proulx.*—A l'effet d'amender le règlement No 97.
18. *Lapointe, N.*—A l'effet d'amender le règlement No 114 de Sainte-Cunégonde.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.



## FERME AMOS

Dans l'instance de l'expropriation pour l'agrandissement du terrain communément appelé "Ferme Amos," aux fins d'établir un parc dans le quartier St-Denis de la Ville de Montréal.

## AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que les commissaires dans l'instance de l'expropriation plus haut citée ont terminé les procédures d'évaluation et déposé leur rapport de telle évaluation au bureau du soussigné, ainsi que le requiert la loi, et mardi, le dixième jour d'avril prochain, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, ledit rapport sera soumis à la Cour Supérieure du District de Montréal, dans la Province de Québec, siégeant en division de pratique (chambre No 31) au Palais de Justice de cette Ville pour être homologué.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 22 Mars 1906.

## CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 26th OF MARCH

ORDER OF THE DAY

## REPORT.

1. *Parks and Ferries.*—Re establishment of an exhibition in St. Helen's Island.

## BY-LAWS.

2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Lapointe, N.)
3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to close part of Carrières Street. (Levy.)
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re inspection of fish, etc. (Dagenais.)
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 105 (Dagenais.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law re buildings on St. Lawrence Street. (Leclaire.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 313 (Leclaire.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester street (Yates.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Notre-Dame Street. (White.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 134. (Proulx.)

## MOTIONS.

12. *Martin, M.*—Anent consideration by the Provincial Legislature of bills affecting the interests of the City.
13. *Martin, M.*—To amend rule of Council No 111.
14. *Martin, M.*—For a compilation of the Charter, by-laws and rules of Council.
15. *Laviolette.*—For the opening of Gain Street.
16. *Dagenais.*—For a by-law to regulate stables.
17. *Proulx.*—To amend by-law No. 97.
18. *Lapointe, N.*—To amend by-law No. 114 of Ste-Cunégonde.

L. O. DAVID,  
City Clerk.



## AMOS FARM

In the matter of expropriation to enlarge the property commonly called "Amos Farm," for the purpose of establishing a park, in the St. Denis ward of the City of Montreal.

## PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the commissioners in the above mentioned matter of expropriation have completed the proceedings of appraisal and deposited their report of such appraisal in the office of the undersigned, as required by law, and that on Tuesday, the tenth day of April next, at half past ten o'clock in the forenoon or as soon as counsel can be heard, the said report will be submitted to the Superior Court for the District of Montreal, in the Province of Quebec, sitting in the division of practice (room No 31) at the Court-House of this City, for homologation.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal 22nd March 1906.



DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 17 Mars, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 17th February, at noon.

| CAS DE MALADIES<br>ET DECES RAP-<br>PORTÉS.  | Semaine |        | Depuis le com-<br>mencement<br>de l'année. |        | CASSES OF DISEASES<br>AND DEATHS<br>REPORTED. |
|--|---------|--------|--|--------|---|
|  | Week.   |        | From the be-<br>ginning of<br>the year.    |        |   |
|  | Cas.    | Decés. | Cas.                                       | Decés. |   |
|  | Cases   | Deaths | Cases                                      | Deaths |   |
| Fièvre typhoïde.....                         | 11      | 2      | 36   |        | .....Typhoid Fever                            |
| Variole.....                                 |         |        |  |        | .....Smallpox                                 |
| Varicelle.....                               |         |        |  |        | .....Chickenpox                               |
| Rougeole.....                                | 1       |        | 2  |        | .....Measles                                  |
| Scarlatine.....                              | 51      |        | 1  |        | .....Scarlet-fever                            |
| Diphthérie et Croup.....                     | 4       |        | 20   |        | Diphtheria & Croup                            |
| Coqueluche.....                              | 11      | 3      | 11   |        | .....Whooping-Cough                           |
| Tuberculose.....                             | 1       | 1      | 182  |        | .....Tuberculosis                             |
| Pneumonie.....                               | 36      | 21     | 151  |        | .....Pneumonia                                |
| Entérite, diarrhée, }<br>choléra infantile } |         | 17     | 141  |        | Enteritis, diarrh<br>cholera infantum         |
| Autres maladies.....                         | 4       | 73     | 799  |        | .....Other diseases..                         |
| Total.....                                   |         |        | 1343                                       |        | Total   |
| Illégitimes.....                             |         |        | 91   |        | .....Illegitimates                            |
|  |         |        | 1434                                       |        |   |

| HOPITAL CIVIQUE. | Diphthérie. | Diphthéria. | Scarlatine. | Scarlatina. | Autres cas. | Other cases.              | Majeurs. | Of age | Mineurs. | Under age. | CIVIC HOSPITAL. |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------|----------|--------|----------|------------|-----------------|
|                  |             |             |             |             |             |                           |          |        |          |            |                 |
|                  | 3           | 2           | 6           | 10          | 1           | .....Patients admitted    |          |        |          |            |                 |
|                  | 7           | 5           | 7           | 14          | 5           | .....Patients cured       |          |        |          |            |                 |
|                  |             |             |             |             |             | .....Patients who died    |          |        |          |            |                 |
|                  | 17          | 13          | 11          | 26          | 15          | .....Patients now confin. |          |        |          |            |                 |

| OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES                    |      |                                 |
|--|------|---------------------------------|
| Visites régulières.....                                  | 1658 | .....Regular visits             |
| Visites spéciales.....                                   | 296  | .....Special visits             |
| Secondes visites.....                                    | 219  | .....Second visits              |
| Logements visités.....                                   | 2098 | .....Dwelling visits            |
| Autres bâtiments.....                                    | 175  | .....Other buildings            |
| Étables et écuries.....                                  | 137  | .....Stables                    |
| Caves.....   | 633  | .....Cellars                    |
| Cours.....   | 963  | .....Yards                      |
| Ruelles.....   | 44   | .....Lanes                      |
| Latrines.....  | 44   | .....Privies                    |
| Amas de fumier.....                                      | 23   | .....Heaps of manure            |
| Plaintes des citoyens.....                               | 90   | .....Complaints from citizens   |
| Plaintes fondées.....                                    | 78   | .....Complaints founded         |
| Plaintes non fondées.....                                | 12   | .....Complaints unfounded       |
| Ordres donnés pour faire dispa-<br>raître nuisances..... | 107  | Orders given to abate nuisances |

| TUBERCULOSE.  |          | TUBERCULOSIS.                           |  |
|---|----------|---|--|
| Visites.....  | 118      | .....Visits                             |  |
| Désinfections.....  | 20       | .....Disinfections                      |  |
| Crachoirs hygiéniques distribués.....                       | 840      | .....Sanitary cuspidors distributed     |  |
| MESURES PRÉVENTIVES.  |          | PREVENTIVE MEASURES                     |  |
| Maisons désinfectées.....                                   | 35       | .....Houses disinfected                 |  |
| Maisons en état d'insalubrité.....                          | 69       | .....Houses in hu unhealthy condition   |  |
| Isolements domiciliaires.....                               | 10       | .....Houses isolated                    |  |
| Vérifications de maladies conta-<br>gieuses.....            |          | .....Contagious diseases investigated   |  |
| Vérifications de vaccinations dans<br>les écoles.....       | 1161     | .....Vaccinations verified in schools   |  |
| Vérifications de vaccinations dans<br>les manufactures..... | 80       | .....Vaccinations verified in factories |  |
| Vaccinations.....   | 60       | .....Vaccinations                       |  |
| Revaccinations.....   | 3        | .....Revaccinations                     |  |
| Avis légaux.....  | 78       | .....Notices served                     |  |
| Actions intentées.....                                      |          | .....Prosecutions                       |  |
| Jugements obtenus.....                                      | 1        | .....Judgments obtained                 |  |
| Curage de fosses d'aisances.....                            | 7        | .....Privies cleaned                    |  |
| ABATTOIRS   |          | ABATTOIRS.                              |  |
| Abattus.  |          | Slaughtered.                            |  |
| Bœufs.....  | 1395     | .....Cattle                             |  |
| Veaux.....  | 1481     | .....Calves                             |  |
| Moutons.....  | 177      | .....Sheep                              |  |
| Cochons.....  | 2084     | .....Hogs                               |  |
| Confiscations.  |          | Confiscations                           |  |
| Bœufs.....  | 2        | .....Cattle                             |  |
| Veaux.....  | 5        | .....Calves                             |  |
| Moutons.....  | 1        | .....Sheep                              |  |
| Cochons.....  | 8        | .....Hogs                               |  |
| Foies.....  | 8        | .....Livers                             |  |
| Viande meurtrie.....  | 140 lbs. | .....Bruised meat                       |  |

| INSPECTION DES ALIMENTS    |                                   |        |          |          |   | FOOD INSPECTION. |   |  |
|----------------------------|-----------------------------------|--------|----------|----------|---|------------------|---|--|
|                            | Lait.                             | Pain   | Viande.  | Poisson. | Fruits, Lég<br>et Glace.                                |                  |   |  |
|                            | Milk.                             | Bread. | Meat.    | Fish.    | Fruits, Vege-<br>table & Ice.                           |                  |   |  |
| Inspections.....           | 203                               | 62     | 1506     |          | Supervision<br>over 4 places<br>where is be-<br>ing cut |                  | Number of inspections                           |  |
| Echantillons examinés..... | 76                                |        |          |          |   |                  | .....Samples examined                           |  |
| Analyses.....              | 7                                 |        |          |          |   |                  | .....Analyses                                   |  |
| Plaintes.....              | 8                                 |        |          |          |   |                  | .....Complaints                                 |  |
| Avis.....                  | 3                                 |        |          |          |   |                  | .....Notices                                    |  |
| Confiscations.....         |                                   | 40 lbs | 4908 lbs |          | 136 lbs   |                  | .....Confiscations                              |  |
| Condammations.....         |                                   | 2      |          |          |   |                  | .....Judgments obtained                         |  |
| Qualité moyenne.....       | Beurre. 3.65%<br>Densité. 1030.55 |        |          |          |   |                  | { Butter fat. }<br>{ Density. } Average quality |  |

| DÉCÉS.              | Sexe.—Sex. |    | Tot. An.<br>Tot. Year | DEATHS.                  | DÉCÉS                    | Sexe.—Sex. |    | Tot. An.<br>Tot. Year | DEATHS.                   |
|---------------------|------------|----|-----------------------|--------------------------|--------------------------|------------|----|-----------------------|---------------------------|
|                     | M.         | F. |                       |                          |                          | M.         | F. |                       |                           |
| De 0 à 6 mois.....  | 19         | 15 | 312                   | .....From 0 to 6 months  | De 50 à 60 ans.....      | 4          | 5  | 105                   | .....From 50 to 60 years  |
| De 6 à 12 mois..... | 8          | 8  | 134                   | .....From 6 to 12 months | De 60 à 70 ans.....      | 3          | 3  | 91                    | .....From 60 to 70 years  |
| De 1 à 2 ans.....   | 6          | 6  | 99                    | .....From 1 to 2 years   | De 70 à 80 ans.....      | 4          | 8  | 103                   | .....From 70 to 80 years  |
| De 2 à 5 ans.....   | 4          | 5  | 83                    | .....From 2 to 5 years   | De 80 à 90 ans.....      | 1          | 2  | 40                    | .....From 80 to 90 years  |
| De 5 à 10 ans.....  | 1          | 4  | 36                    | .....From 5 to 10 years  | De 90 à 100 ans.....     | 0          | 0  | 6                     | .....From 90 to 100 years |
| De 10 à 15 ans..... | 0          | 2  | 18                    | .....From 10 to 15 years | De 100 et au-dessus..... | 0          | 0  | 2                     | .....From 100 and over    |
| De 15 à 20 ans..... | 3          | 2  | 49                    | .....From 15 to 20 years | Total.....               | 66         | 68 | 1343                  | .....Total.               |
| De 20 à 30 ans..... | 2          | 1  | 89                    | .....From 20 to 30 years | Illégitimes.....         |            |    | 91                    | .....Illegitimate.        |
| De 30 à 40 ans..... | 6          | 6  | 94                    | .....From 30 to 40 years |                          |            |    | 1434                  |                           |
| De 40 à 50 ans..... | 5          | 1  | 82                    | .....From 40 to 50 years |                          |            |    |                       |                           |

| NAISSANCES.              |                  | Semaine — Week |         | (Depuis 1er Janvier) |                          | BIRTHS.         |  |
|--------------------------|------------------|----------------|---------|----------------------|--------------------------|-----------------|--|
|                          |                  | Masculin       | Féminin | (From 1st January)   |                          |                 |  |
|                          |                  | Male           | Female  |                      |                          |                 |  |
| Canadiens.....           | { Français.....  | 42             | 48      | 862                  | French                   | } Canadian      |  |
|                          | { Anglais.....   | 4              | 6       | 171                  | English                  |                 |  |
|                          | { Irlandais..... | 4              | 5       | 151                  | Irish                    |                 |  |
|                          | { Écossais.....  | 2              | 1       | 56                   | Scotch                   |                 |  |
| Autres nationalités..... |                  | 3              | 1       | 108                  | .....Other nationalities | } Illegitimates |  |
| Illégitimes.....         |                  |                |         |                      |                          |                 |  |
| Total.....               |                  | 55             | 61      | 1348                 | .....Total.              |                 |  |

L. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.  
Health Superintendent.

Service Météorologique.

Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 21 Mars à 12 hrs p.m.  
Weekly report ending Wednesday, March 21st, Midnight

|           | Mar. 15           | Mar. 16  | Mar. 17 | Mar. 18  | Mar. 19  | Mar. 20             | Mar. 21 |
|-----------|-------------------|----------|---------|----------|----------|---------------------|---------|
| THERMOM.  | Maximum ...       | 17       | 29      | 27       | 28       | 28                  | 33      |
|           | Heure.-Hour       | 3 p. m.  | 3 p. m. | 3 p. m.  | 3 p. m.  | 11 a. m.<br>3 p. m. | 7 p. m. |
|           | Minimum....       | 6        | 11      | 18       | 3        | 19                  | 21      |
| BAROM.    | Maximum ...       | 30.324   | 29.927  | 30.180   | 30.462   | 30.455              | 29.671  |
|           | Heure.-Hour       | 3 a. m.  | 7 a. m. | 11 p. m. | 11 a. m. | 7 a. m.             | 3 a. m. |
|           | Minimum....       | 29.955   | 29.808  | 29.820   | 30.280   | 29.875              | 29.413  |
| HYGROM.   | Maximum ...       |          |         |          |          |                     |         |
|           | Heure.-Hour       |          |         |          |          |                     |         |
|           | Minimum....       |          |         |          |          |                     |         |
| VENT-WIND | Vélocité.<br>Max. | 9        | 13      | 22       | 17       | 18                  | 27      |
|           | Velocity.         |          |         |          |          |                     |         |
|           | Heure.-Hour       | 10 a. m. | 6 p. m. | 3 p. m.  | 6 p. m.  | 12 p. m.            | 4 a. m. |

JAMES FERNS { Surintendant.  
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.

Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 21 Mars, à 12 p. m.  
Weekly report ending Wednesday, March 21st, at 12 p. m.

| Quartier<br>Ward | Date        | Avert'seur.<br>Box. | A. M. | P. M. | Retour.<br>Return.                          |
|------------------|-------------|---------------------|-------|-------|---|
| St. Ann's        | Mar. 15 '06 | 215                 | 6.57  |       | 7.08  |
| St. Joseph's     | " 15 "      | 379                 |       | 6.32  | 6.35  |
| Papineau         | " 15 "      | 718                 |       | 11.03 | 11.14                                       |
| St. Joseph's     | " 15 "      | 365                 |       | 11.34 | 11.42                                       |
| St. Lawrence     | " 16 "      | 364                 | 4.55  |       | 5.01  |
| St. Louis        | " 16 "      | 587                 | 5.15  |       | 5.21  |
| St. Lawrence     | " 16 "      | Telephone           | 7.25  |       | No. 5 to 25<br>St. Philips<br>Sqr.<br>8.39  |
| St. James        | " 16 "      | 742                 | 8.32  |       | 4.12  |
| St. Louis        | " 16 "      | 52                  |       | 4.07  | 6.46  |
| St. George's     | " 16 "      | 47                  |       | 6.42  | 9.27  |
| St. Joseph's     | " 16 "      | 371                 |       | 9.22  |   |
| St. Cunegonde    | " 16 "      | 27                  |       | 10.20 |   |
| St. Joseph's     | " 17 "      | Telephone           | 7.30  |       | No. 12 to<br>353<br>Richmond<br>3.46        |
| St. James        | " 17 "      | 521                 |       | 3.19  | No. 5 to 54<br>McGill<br>Col'ge Ave<br>1.24 |
| St. George's     | " 18 "      | Telephone           | 12.05 |       | 6.40  |
| St. J. Bte       | " 18 "      | 683                 | 1.06  |       | 5.50  |
| St. Mary's       | " 19 "      | 752                 | 6.29  |       | No. 4 to<br>73<br>St. Antoine<br>11.39      |
| East             | " 19 "      | 136                 |       | 5.31  | 1.25  |
| St. Joseph's     | " 19 "      | Telephone           |       | 7.31  | 5.20  |
| St. Joseph's     | " 20 "      | 372                 | 11.35 |       | 5.27  |
| St. Ann's        | " 20 "      | 239                 |       | 1.19  |   |
| St. Louis        | " 21 "      | 562                 |       | 5.14  |   |
| West             | " 21 "      | 14                  |       | 5.22  |   |

JAMES FERNS { Surintendant.  
Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 21 Mars à 12 h. p. m.

FIRE DEPARTMENT.

Weekly report ending Wednesday, March 21st, at 12 p. m.

| Date.   | Heure<br>Hour. | Avertis-<br>seur.<br>Box. | Localité.<br>Location. | Quartier.<br>Ward. | Genre<br>d'édifice.<br>Description<br>of building | Us-<br>age.<br>For what purpo-<br>se occupied. | Cause<br>de l'incendie.<br>Cause of fire. | Occupant.<br>Tenant. | Dom-<br>mages.<br>Damages | Ont répon-<br>dus à l'ap-<br>pel (stat'n)<br>Resp'd to<br>call (stat.) |
|---------|----------------|---------------------------|------------------------|--------------------|---|--|---|----------------------|---------------------------|--|
| Mar. 14 | 9.40 a. m.     | Phone                     | 590 St. Paul.          | St. Ann's          | Brick   | Provision Store.                               | Rekindled                                 | Crawford McGarry     | Slight                    | 4  |
| " 14    | 2.24 p. m.     | 353                       | 449 St. James.         | St. Joseph         | "   | Laundry  | C. Hing                                   | None                 | 4                         |  |
| " 14    | 5.10 p. m.     | Still                     | 2600 St. Catherine.    | St. Andrews        | "   | Shade Store.                                   | Unknown                                   | Ideal Window Shade   | Slight                    | 10   |
| " 14    | 6.04 p. m.     | 521                       | 354 Berri              | La Fontaine        | "   | Carpenter Shop.                                | Stove                                     | M. Labrecque         | Slight                    | 6  |
| " 14    | 11.10 p. m.    | Phone                     | 312 Desery             | Hochelaga          | "   | Dwelling                                       | "   | C. Lavoie            | Slight                    | 13   |
| " 15    | 6.57 a. m.     | 215                       | 473 Bourgeois          | St. Gabriel        | "   | "  | Tha'g w. pipe                             | R. Brinkwarth        | Slight                    | 9  |
| " 15    | 7.05 a. m.     | Phone                     | 33 Rubin               | LaFontaine         | "   | "  | Stove pipes                               | F. Lapierre          | Slight                    | 11   |
| " 15    | 6.32 p. m.     | 379                       | 221 St. Martin         | St. Jo eph         | "   | "  | Lamp upset                                | J. Fard              | Slight                    | 12   |
| " 15    | 11.06 p. m.    | 718                       | 43 Lagachetière.       | Papineau           | Wood  | Butcher Shop.                                  | Stove                                     | C. Couto             | Slight                    | 8  |
| " 15    | 11.34 p. m.    | 365                       | 599 St. James.         | St. Joseph         | Brick   | Barb r Shop                                    | Spontaneous                               | H. Larocque          | Slight                    | 4  |
| " 16    | 1.02 a. m.     | Still                     | 233 Grand Trunk.       | St. Gabriel        | "   | Dwelling                                       | Stove                                     | T. Breen             | Slight                    | 15   |
| " 16    | 4.55 a. m.     | 634                       |                        | St. Lawrence       | "   | "  | "   | False Alarm          |                           | 14   |
| " 16    | 5.15 a. m.     | 587                       |                        | St. Louis          | "   | "  | "   | False Alarm          |                           | 6  |
| " 16    | 7.26 a. m.     | Phone                     | 20 St. Phillip         | St. Lawrence       | Brick   | Bottling Cellar.                               | Stove                                     | Jas. Morly           | Consd.                    | 5  |
| " 16    | 8.32 a. m.     | 712                       | 240 Beaudry            | St. James          | Wood  | Dwelling                                       | Chimney                                   | Mrs. Galarnéau       | Slight                    | 11   |
| " 16    | 4.07 p. m.     | 52                        | 8b Sanguinet           | St. Louis          | Brick   | Boarding House                                 | Unknown                                   | Mrs. L. Prevost      | Slight                    | 5-1,   |
| " 16    | 6.42 p. m.     | 47                        | 52 Latour              | St. George         | "   | Dwelling                                       | Lamp upset                                | J. Murren            | Slight                    | 4  |
| " 16    | 9.23 p. m.     | 371                       |                        | St. Joseph         | "   | "  | "   | False Alarm          |                           | 12   |
| " 16    | 10.20 p. m.    | 27                        |                        | St. Cunegonde      | "   | "  | "   | False Alarm          |                           | 22   |
| " 17    | 7.30 a. m.     | Phone                     | 353 Richmond           | St. Joseph         | Brick   | Dwelling                                       | Chimney                                   | M. Cavalier          | None                      | 12   |
| " 17    | 11.15 a. m.    | Still                     | 15 5 Ontario           | St. Louis          | Stone   | "  | Stove                                     | V. Saitton           | Slight                    | 6  |
| " 17    | 3.19 p. m.     | 521                       | 22 St. André           | St. James          | Brick   | "  | Hat ashes                                 | M. Ma tin            | Slight                    | 6, 7, 11   |
| " 18    | 12.05 a. m.    | Phone                     | 51 McGill Callays.     | St. George         | "   | "  | Chimney                                   | Mrs Clochy           | Slight                    | 5  |
| " 18    | 1.06 a. m.     | 883                       | 1204 St. Denis.        | St. Denis          | "   | Hat Store                                      | Stove                                     | Dasert Jones         | Slight                    | 14, 17   |
| " 18    | 2.15 p. m.     | Still                     | 99 St. Maurice         | St. Ann's          | Wood  | Elec. light pole.                              | Electricity                               | M. L. H. P. Co       | None                      | 4  |
| " 18    | 5.10 p. m.     | Still                     | St Urbain              | St. J. Baptist.    | Brick   | New Building.                                  | Drying Plast                              | Vacant               | None                      | 14   |
| " 19    | 6.39 a. m.     | 752                       | 106 Dufresne           | St. Mary           | Wood  | Grocer Store.                                  | Unknown                                   | W. Duhamel           | Slight                    | 19   |
| " 19    | 5.31 p. m.     | 136                       | 39 Notre Dame E.       | Centre             | Stone   | Jewellers store.                               | Unknown                                   | Bloomfield Bros      | Slight                    | 2, 6   |
| " 19    | 7.31 p. m.     | Phone                     | 71 St. Antoine.        | St. George         | Brick   | Carriage factory                               | Chimney                                   | N. C. Larivière      | None                      | 4  |
| " 19    | 7.35 p. m.     | Still                     | 3 Papineau Sq.         | St. Marie          | Brick   | Dwelling                                       | Gas Jet                                   | H. Chartre           | Slight                    | 8  |
| " 20    | 1.35 a. m.     | 372                       | 1051 St. James         | St. Joseph         | Wood  | Dining Room.                                   | Gasoline                                  | M. Blekley           | Slight                    | 4, 12  |
| " 20    | 1.19 p. m.     | 239                       | 186 Grand Truuk.       | St. Ann's          | Stone   | Police St. No. 9.                              | Cigar Smok'g.                             | City                 | None                      | 9  |
| " 21    | 5.14 p. m.     | 562                       | 381 City Hall          | St. Louis          | Brick   | Dwelling                                       | Unknown                                   | J. Giguère           | Slight                    | 6  |
| " 21    | 5.26 p. m.     | 14                        | 528 St. Paul.          | West               | Stone   | Cap Factory                                    | Chimney                                   | Fraser Cap Co        | None                      | 1,   |

Z. BENOIT,

Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS.— TRANSFERS OF PROPERTIES.

MONTREAL-OUEST.

MONTREAL-WEST.

| Quartier.<br>Ward. | No. d'enregistrement<br>Registration Number. | Date de l'enregis.<br>Date of registration. | Date du Contrat.<br>Date of Deed. | Vendeur.<br>Vendor.   | Acquéreur.<br>Purchaser.             | No. du Cadastre.<br>Cadastral Number.     | Etendue.<br>Area. | Rue.<br>Street.  | Genr.-a.-Descrip. | Prix.<br>Price. |
|--------------------|--|---|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|---|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|
| Centre.....        | 142036                                       | 14 Mar. 1906..                              | 7 Mar. 1906                       | De H. H. V. Koelle..  | J. H. Garth.....                     | 167                                       | 2612              | Craig.....       | B                 | \$16,250 00     |
| St. André.....     | 142037                                       | 14 " " " "                                  | 28 Fév. " "                       | S. Brazer et al.....  | J. E. Currie.....                    | P. 1574                                   | 1870              | Overdale.....    | B                 | 4,500 00        |
| " " " " " "        | 142038                                       | 14 " " " "                                  | 28 " " " "                        | J. E. Currie.....     | B. B. Lusher.....                    | P. 1574<br>1726-G                         | 1870              | " " " " " "      | B                 | 3,950 00        |
| Ouest.....         | 142043                                       | 14 " " " "                                  | 7 Mar. " "                        | Succ. P. Robertson..  | De H. H. V. Koelle..                 | P. S. O. 1726-H. }                        | 28239             | McGregor.....    | B                 | 27,500 00       |
| " " " " " "        | 142044                                       | 14 " " " "                                  | 26 Fév. " "                       | W. J. White.....      | H. Joseph.....                       | 219. 5456                                 | 5456              | Cr'ig.....       | B                 | 42,500 0        |
| " " " " " "        | 142045                                       | 14 " " " "                                  | 27 " " " "                        | B. Tansey.....        | H. Joseph.....                       | 4 S. O. 218                               | 1356              | " " " " " "      | B                 | 15,400 00       |
| Ste. Anne.....     | 142446                                       | 14 " " " "                                  | 13 Mar. " "                       | J. Crathern.....      | W. H. C. Mussen..                    | P. 1487                                   | 14750             | Co'borne.....    | B                 | 25,000 00       |
| St. Joseph.....    | 142048                                       | 14 " " " "                                  | 9 " " " "                         | De P. Perrin et al..  | C. St Aubin.....                     | 856                                       | 2320              | Ruelle St. David | B                 | 3,000 00        |
| " " " " " "        | 142055                                       | 15 " " " "                                  | 9 " " " "                         | W. L. McKenna.....    | Hickey & Aubut..                     | P. N. E. 87-86.                           | 2902-6            | St. Antoine..    | B                 | 4,000 00        |
| St. George.....    | 142063                                       | 19 " " " "                                  | 16 " " " "                        | N. P. Malette.....    | A. B. Fraser.....                    | P. 1822-35-1<br>P. S. E. 1735-14 }        | 1981              | Prince Arthur..  | B                 | 9,100 00        |
| St. André.....     | 142064                                       | 19 " " " "                                  | 28 Fév. " "                       | De D. McLaggart..     | De T. C. Brainard..                  | P. 1735-6                                 | 6592              | Redpath.....     | L                 | 10,547 20       |
| St. George.....    | 142065                                       | 19 " " " "                                  | 1 Mar. " "                        | Succ. J. Burnett..... | The Shedden For-<br>warding Co. Ltd. | 1063.                                     | 3439              | Victoria Sq....  | B                 | 40,600 00       |
| St. Anne.....      | 142067                                       | 20 " " " "                                  | 19 Fév. " "                       | De M. Maloney.....    | D. Cohen.....                        | 1367<br>P. 1654-68-3 }                    | 4752              | McCord.....      | B                 | 3,900 00        |
| St. André.....     | 142068                                       | 20 " " " "                                  | 21 " " " "                        | C. S. Wallace.....    | De J. E. Peters.....                 | P. 1654-68-4 }                            | 1786-8            | St. Luc.....     | B                 | 3,000 00        |
| St. George.....    | 142069                                       | 20 " " " "                                  | 27 " " " "                        | H. Birks.....         | W. G. Dler.....                      | P. N. O. 1820 }                           | 7315              | Université..     | B                 | 17,500 00       |
| St. André.....     | 142070                                       | 20 " " " "                                  | 9 Mar. " "                        | J. C. King.....       | R. Duncan.....                       | P. 1819-20<br>P. S. E. 1664-1<br>219 }    | 2606-8            | St. Mathieu..    | B                 | 5,000 00        |
| Ouest.....         | 142071                                       | 20 " " " "                                  | 1 " " " "                         | H. Joseph.....        | De D. McIntyre..                     | 1/2 S. O. 218 }                           | 6812              | Craig.....       | B                 | 55,900 00       |
| St. George.....    | 142072                                       | 20 " " " "                                  | 8 " " " "                         | H. H. Henshaw.....    | Delle A. L. Campbell                 | et al. P. S. E. 1794-19                   | 3204              | Peel.....        | B                 | 15,500 00       |
| " " " " " "        | 142073                                       | 20 " " " "                                  | 16 Fév. " "                       | Succ. J. A. McMartin  | A. MacMartin.....                    | P. N. O. 1136<br>1905 &<br>1570-B-1 & 2 } | 1992              | Brunswick..      | B                 | 3,801 00        |
| St. Anne.....      | 142077                                       | 21 " " " "                                  | 6 Mar. " "                        | Delle A. Bury.....    | D. E. Cameron.....                   | 1577                                      | 6904              | Commune.....     | B                 | 39,500 00       |
| " " " " " "        | 142078                                       | 21 " " " "                                  | 7 " " " "                         | De J. Beattie et al.  | D. E. Cameron.....                   | P. 1846                                   | 5096              | Grey Nun.....    | B                 | 10,000 00       |
| " " " " " "        | 142079                                       | 21 " " " "                                  | 8 " " " "                         | W. D. McLaren.....    | Beaupré & fils                       | P. 1861-<br>1860-Z-Z }                    | 311               | St. Paul.....    | L                 | 62 40           |
| St. George.....    | 142080                                       | 21 " " " "                                  | 15 Jan. " "                       | L. M. Lamb et al..    | J. Robinson.....                     | 1894.                                     | 5670              | Durocher.....    | B                 | 3,660 00        |
| St. Anne.....      | 142081                                       | 21 " " " "                                  | 8 Mar. " "                        | R. F. Edwards.....    | R. B. Edwards.....                   | 2088                                      | 2088              | St Antoine..     | B                 | 5,800 00        |
| St. André.....     | 142084                                       | 21 " " " "                                  | 20 " " " "                        | T. Jordan.....        | D. A. Ansell.....                    | 3600.                                     | 3600              | Ste Catherine..  | B                 | 8,100 00        |

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

|                  |        |                |              |                     |                                 |                                |                |                  |   |           |
|------------------|--------|----------------|--------------|---------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------|------------------|---|-----------|
| St. Denis.....   | 121131 | 12 Mars 1906.. | 31 Jan. 1906 | Joseph Giroux.....  | J. Grondin.....                 | 1/2 S. E. 331-150.             | 1837-6         | Chambord.....    | B | \$1385 00 |
| St. Henri.....   | 121134 | 12 " " " "     | 22 Mars " "  | A. Ethier.....      | P. Isabelle.....                | P. S. E. 1819                  | 5807-9         | St. Philippe..   | B | 6,200 00  |
| St. Gabriel..... | 121135 | 12 " " " "     | 8 " " " "    | J. N. Trempe et al. | De L. Dansereau..               | 3397                           | 7140           | Charlevoix..     | B | 1,200 00  |
| St. Henri.....   | 121136 | 12 " " " "     | 9 " " " "    | F. Géoffrion, Sr..  | N. Trudeau.....                 | 1963 & P. S. E. 1964           | 3600           | St. Augustin..   | B | 3,200 00  |
| Duvernay.....    | 121137 | 12 " " " "     | 20 Fév. " "  | F. B.....           | De F. Deslauriers.              | 1962                           | 3600           | " " " " " "      | B | 3,000 00  |
| " " " " " "      | 121147 | 12 " " " "     | 7 Ma. 1906   | A. Granger.....     | J. Waddel.....                  | 7-17                           | 2000           | Bréboeuf.....    | B | 1,800 00  |
| " " " " " "      | 121148 | 12 " " " "     | 9 " " " "    | H. Oliver.....      | De J. Levert.....               | 1-274                          | 2000           | Marianne.....    | B | 2,200 00  |
| St. Denis.....   | 121159 | 13 " " " "     | 27 Fév. " "  | A. Cardinal.....    | F. S. Bernier.....              | 8-774                          | 5,200          | Labelle.....     | L | 159 50    |
| " " " " " "      | 121156 | 13 " " " "     | 12 Ma. " "   | L. St. Jean.....    | De J. Archambault.              | 7-786 7-785                    | 5450           | St. Hubert..     | B | 2,400 00  |
| " " " " " "      | 121160 | 13 " " " "     | 12 Fév. " "  | H. J. S. Lepage..   | L. J. Lepage.....               | Droits dans }                  | 5-329 & 330. } | Ave. C Colomb.   | B | 25 00     |
| St. J. Bte.....  | 121168 | 13 " " " "     | 2 Ma. " "    | J. Manolson.....    | O. Ornstein.....                | 6-205                          | 3250           | Amherst.....     | L | 375 00    |
| " " " " " "      | 121170 | 13 " " " "     | 5 " " " "    | J. Giraud.....      | M. Zélicovitz.....              | 441-27                         | 2520           | Mitcheson..      | B | 4,750 00  |
| " " " " " "      | 12117  | 13 " " " "     | 5 " " " "    | J. Giraud.....      | O. Ornstein.....                | 441-25 & 26.                   | 5040           | Mitcheson..      | B | 9,500 00  |
| St. Gabriel..... | 121176 | 13 " " " "     | 29 Jan. " "  | De N. Brochu.....   | O. Crépeau.....                 | 3370-88 & 89.                  | 4050           | Ryde.....        | L | 900 00    |
| " " " " " "      | 121183 | 13 " " " "     | 1 Ma. " "    | A. Gordon.....      | De S. Mann.....                 | P. N. O. 3239-45 }             | 4060           | Liverpool..      | B | 2,000 00  |
| Hochelaga.....   | 121189 | 13 " " " "     | 27 Fév. " "  | De H. Hogan.....    | A. Hoolahan & Co..              | 3239 46 & 47. }                | 4311           | Ontario.....     | L | 1,121 05  |
| " " " " " "      | 121198 | 13 " " " "     | 12 Ma. " "   | J. Anselme.....     | J. E. Labrecque..               | 118-1781, 148-1782             | 8300           | Ste. Catherine.. | L | 1,100 00  |
| Duvernay.....    | 121199 | 14 " " " "     | 12 " " " "   | C. Charbonneau..    | H. Dupré.....                   | 4 29-45 à 47.                  | 2 00           | Dufferin.....    | L | 200 00    |
| St. Jean Bte..   | 121204 | 14 " " " "     | 10 " " " "   | P. Leclerc.....     | P. Leclerc, jr.....             | Droits dans 15-534 & 8261      | 8261           | Sanguinet & c.   | B | 300 00    |
| " " " " " "      | 121205 | 14 " " " "     | 12 " " " "   | J. A. Leclerc.....  | P. Leclerc, jr.....             | Droits dans 15-534 & 148-1819. | 8260           | " " " " " "      | B | 300 00    |
| Hochelaga.....   | 121214 | 14 " " " "     | 27 Fév. " "  | Succ. H. Hogan..    | W. Eather.....                  | 329-218.                       | 2000           | Montgomery..     | L | 300 00    |
| St. Denis.....   | 121217 | 14 " " " "     | 14 Ma. " "   | De R. Préfontaine   | De J. E. Tétreault et al        | 23-9                           | 20 0           | Dufferin.....    | L | 350 00    |
| Hochelaga.....   | 121219 | 14 " " " "     | 26 Fév. " "  | G. Deserres.....    | H. Côté.....                    | 162-64 à 67.                   | 264            | Ste. Catherine.. | L | 1,056 00  |
| St. Denis.....   | 121231 | 15 " " " "     | 1 Ma. " "    | W. B. S. Réddy..    | R. Dandurand et al.             | 1703-152 & 153.                | 6160           | Berri.....       | B | 13,500 00 |
| St. Henri.....   | 121235 | 15 " " " "     | 12 " " " "   | C. H. Letourneux    | O. W. Legault..                 | 23-51                          | 3840           | Notre-Dame..     | B | 5,000 00  |
| Hochelaga.....   | 121240 | 15 " " " "     | 13 " " " "   | J. Otis.....        | R. Portugais.....               | 1-28 & 29.                     | 2280           | Stadacona & c.   | L | 550 00    |
| St. Denis.....   | 121243 | 15 " " " "     | 6 " " " "    | W. G. Ross.....     | C. Lusignan.....                | 1674-10-a.                     | 2906           | Papineau.....    | L | 310 00    |
| St. Henri.....   | 121247 | 15 " " " "     | 14 " " " "   | St. Henry Land Coy  | S. Lemieux.....                 | 1674-9-a.                      | 2906           | St. Antoine..    | L | 828 00    |
| " " " " " "      | 121248 | 15 " " " "     | 14 " " " "   | " " " " " "         | H. Lemieux.....                 | 1963 & P. S. E. 1964.          | 3600           | St. Augustin..   | B | 3,415 30  |
| St. Denis.....   | 121252 | 15 " " " "     | 13 " " " "   | N. Trudeau.....     | L. Geoffrion, fils.             | 1/2 N. O. 331-108.             | 2150           | Bréboeuf.....    | B | 1,750 00  |
| St. Henri.....   | 121272 | 16 " " " "     | 14 " " " "   | L. Dansereau..      | H. Rollin.....                  | 1674-35.                       | 2750           | St. Antoine..    | B | 825 00    |
| " " " " " "      | 121278 | 16 " " " "     | 14 " " " "   | St. Henry Land Co.  | Delle A. Joncas..               | P. N. O. 1167 & 1168.          | 3680           | Ave. Metcalfe.   | B | 2,810 25  |
| St. Denis.....   | 121279 | 17 " " " "     | 14 " " " "   | R. Mackay et al..   | De G. Tremblay..                | 1/2 S. E. 8-730.               | 25723          | Labelle.....     | B | 2,400 00  |
| " " " " " "      | 121287 | 17 " " " "     | 14 " " " "   | Z. Charest.....     | De E. Bédard.....               | 1/2 Nord 8-561.                | 2500           | Huntley.....     | B | 1,775 00  |
| St. Denis.....   | 121297 | 16 " " " "     | 14 " " " "   | R. Champagne..      | J. Waddel.....                  | 1/2 Est 2580.                  | 2577           | St. Charles..    | L | 618 48    |
| " " " " " "      | 121299 | 16 " " " "     | 13 " " " "   | Sém're de Montréal  | F. X. Beland.....               | 1/2 ouest 2580.                | 2577           | St. Charles..    | L | 618 48    |
| " " " " " "      | 121291 | 16 " " " "     | 13 " " " "   | " " " " " "         | P. Dansereau..                  | 1/2 ouest 2577                 | 2577           | " " " " " "      | L | 618 48    |
| " " " " " "      | 121292 | 16 " " " "     | 13 " " " "   | " " " " " "         | S. Céré.....                    | 2578 & 1/2 est 2577            | 7731           | " " " " " "      | L | 1,855 44  |
| " " " " " "      | 121293 | 16 " " " "     | 13 " " " "   | " " " " " "         | A. Montpetit.....               | P. 7-297, 7-296                | 2837           | St. Hubert..     | B | 3,200 00  |
| St. Denis.....   | 121294 | 19 " " " "     | 23 Jan. " "  | J. B. Guilbault..   | F. X. Quévillon.                | 1-68                           | 2600           | Marie-Anne..     | B | 3,200 00  |
| Duvernay.....    | 121299 | 19 " " " "     | 15 Ma. " "   | E. Aubertin.....    | De F. Brunet.....               | 433-1 & c.                     | 5856-6         | Mitcheson..      | B | de prix   |
| St. Jean Bte..   | 121300 | 19 " " " "     | 14 Fév. " "  | De S. C. Bags et al | Cité de Montréal.               | 339-630                        | 2478           | Marquette..      | B | 2,700 00  |
| St. Denis.....   | 121307 | 19 " " " "     | 16 Ma. " "   | S. D. Vallières..   | R. Gauthier.....                | 8-729                          | 2575           | Labelle.....     | B | 272 55    |
| " " " " " "      | 121310 | 19 " " " "     | 22 Nov. 1905 | T. Lagassé.....     | E. Delorme.....                 | 76-151                         | 2448           | Ontario.....     | L | 800 00    |
| Hochelaga.....   | 121317 | 19 " " " "     | 13 Ma. 1906  | T. C. Aylwin.....   | M. Gauvin.....                  | P 151.                         | 16637          | Notre-Dame..     | L | 12,000 00 |
| " " " " " "      | 121318 | 19 " " " "     | 14 " " " "   | A. Allan et al..    | Suburban Tramway<br>& Power Coy |                                |                |                  |   |           |

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL—EST.

MONTREAL—EAST.

| Quartier.<br>Ward | No. d'enregistrement.<br>Registration Number. | Date de l'enregist.<br>Date of registration. | Date du Contrat.<br>Date of Deed. | Vendeur.<br>Vendor.  | Acquéreur.<br>Purchaser. | No. du Cadastre.<br>Cadastral Number. | Etendue.—Area. | Rue.<br>Street.  | Genre.—a—Descrip. | Prix.<br>Price. |
|-------------------|---|--|-----------------------------------|----------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------|------------------|-------------------|-----------------|
| LaFontaine.       | 65357   | 14 Mars 1906.                                | 22 Fév. 1906                      | E. Archbald          | N. Ethier                | 834                                   | 3125           | St. Denis        | B                 | \$7,000 00      |
| St. Laurent.      | 65365   | 15 " "                                       | 6 Mar. "                          | J. Méloche           | De W. Janson             | 111-3                                 | 2000           | Elgin            | B                 | 9 500 00        |
| LaFontaine.       | 65366   | 15 " "                                       | 5 " "                             | J. V. Cléroux        | De H. Lanier             | 1210-5                                | 3060           | Cherrier         | L                 | 4,000 00        |
| Papineau          | 65367   | 15 " "                                       | 15 " "                            | E. Chaussé           | T. Lescadre              | P. 547                                | 2415           | Dorion           | L                 | 1,694 53        |
| "                 | 65371   | 15 " "                                       | 23 Nov. 1905                      | S. Brault            | H. Lacombe               | 1160                                  | 4073           | Gain             | L                 | 600 00          |
| "                 | 65374   | 15 " "                                       | 9 Mar. 1906                       | E. Pelletier         | F. J. Payette            | P. N. O. 1214                         | 2019           | Dorion           | B                 | 3,925 00        |
| St. Louis         | 65375   | 15 " "                                       | 5 " "                             | A. Johnson           | T. Penetrante            | 807                                   | 2277           | St Dominique     | B                 | 3,700 00        |
| St. Laurent.      | 65376   | 15 " "                                       | 7 " "                             | E. A. Reinhart       | L. Perron                | P. N. O. 124                          | 2043           | St Chs Borro     | B                 | 4 800 00        |
| "                 | "   | "  | "                                 | "                    | "                        | "                                     | "              | mée              | B                 | 22,000 00       |
| St. Louis         | 65377   | 15 " "                                       | 14 " "                            | F. B. Lafleur        | A. Rudner                | 599 & 600                             | 8618           | Cadieux          | B                 | 2,400 00        |
| "                 | 65386   | 16 " "                                       | 8 " "                             | De A. Cinq-Mars & al | L. Laruc                 | Droits dans 114                       | 4453           | do               | B                 | "               |
| St. Laurent.      | 65387   | 16 " "                                       | 14 " "                            | E. Cousins           | B. Chaskelson & al       | P. N. O. 602                          | 1491           | St Chs Borro     | B                 | 2,100 00        |
| "                 | "   | "  | "                                 | "                    | "                        | "                                     | "              | mée              | B                 | 8,000 00        |
| St. Louis         | 65389   | 16 " "                                       | 15 " "                            | W. F. Lighthall      | S. Cohen                 | 825                                   | 2300           | Prince-Art. & c. | B                 | 5,000 00        |
| St. Laurent.      | 65391   | 16 " "                                       | 14 " "                            | De M. Fitzgibbon     | De F. A. Bussière        | P. 42-2                               | 1837-6         | Ste Famille      | B                 | 4,000 00        |
| St. Louis         | 65393   | 16 " "                                       | 27 Fév. "                         | O. Laurence          | A. Fayener & al          | 376-7 à 10                            | 9964           | Ste Elizabeth    | L                 | 10,000 00       |
| St. Laurent.      | 65394   | 16 " "                                       | 13 Mar. "                         | I. Préfontaine       | C. Rosenberg             | P. 122                                | 6304           | St. Laurent & c. | B                 | 1,900 00        |
| St. Louis         | 65400   | 17 " "                                       | 3 " "                             | A. Sutherland        | De M. Rath               | P. 955                                | 1179           | St. Hypolite     | B                 | 1,400 00        |
| "                 | 65401   | 17 " "                                       | 3 " "                             | do                   | do                       | 869-7                                 | 904            | do               | B                 | 3,250 00        |
| "                 | 65402   | 19 " "                                       | 16 " "                            | O. Amiot             | O. Amiot                 | 1 650                                 | 4353           | Ste Elizabeth    | B                 | 506 00          |
| St. Laurent.      | 65407   | 19 " "                                       | 7 " "                             | W. T. Skaife & al    | U. Cartier               | P. 43-50                              | 440            | Mance            | L                 | "               |
| "                 | "   | "  | "                                 | do                   | do                       | P. 43-50                              | "              | "                | L                 | 2 530 00        |
| "                 | 65408   | 19 " "                                       | 7 " "                             | do                   | De F. F. Tarte           | P. 43-49                              | 2200           | "                | L                 | 1 850 00        |
| Papineau          | 65409   | 19 " "                                       | 6 " "                             | Tétrault Shoe Co'y   | A. Messier               | 1 N. E. 791                           | 1680           | DeMontigny       | B                 | 1 800 00        |
| LaFontaine        | 65415   | 19 " "                                       | 11 Déc. "                         | P. Demers            | J. Daniel                | 1213-5                                | 2437           | Sherbrooke       | L                 | 1 800 00        |

{ B—Pâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 22 Mars 1906.

Issued during the week ending the 22nd March, 1906.

| Date.   | No. du Permis.<br>a<br>Permit Number. | Endroit.—Location. |                  | Quartier.<br>Ward. | Propriétaire.<br>Owner. | Architectes.<br>Architects. | Genre.<br>Description | Cont.<br>Cost. |
|---------|---------------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------|
|         |                                       | No.                | Rue.—Street.     |                    |                         |                             |                       |                |
| Mar. 15 | 232 R.                                | 670                | Drummond         | 1502               | St. George              | Piché & Etienne             | 1 stable              | \$ 250 00      |
| " 16    | 233 R.                                | 94                 | Chs. Borromée    | p. 602             | St. Lawrence            | Chaskelson, B.              | 2 logements           | 50 00          |
| " 16    | 234 N.                                |                    | Ropery           | 2840               | St. Gabriel             | Lemieux, M.                 | 1 "                   | 2,500 00       |
| " 16    | 235 N.                                |                    |                  |                    |                         |                             | 1 "                   | 2,500 00       |
| " 16    | 236 N.                                | 141                | Frontenac        | 166 p. 128         | Hochelaga               | Fenlen Leather Co.          | 1 hangar              | 790 00         |
| " 16    | 237 N.                                |                    | Drolet           | 196-62             | St. Denis               | Deslauriers, Nap.           | 2 logements           | 1,000 00       |
| " 17    | 238 N.                                |                    | Anherst & Dor.   | 589                | St. Jacques             | Rasconi, Francis.           | 2 "                   | 5,000 00       |
| " 17    | 239 N.                                |                    |                  |                    |                         |                             | 2 "                   | 5,000 00       |
| " 19    | 240 N.                                |                    | LaBelle          | 250-7              | St. Denis               | Lapointe dit Audet, O.      | 2 "                   | 2,000 00       |
| " 19    | 241 R.                                | 2090-2110          | Ste. Catherine   | 485a               | St. Lawrence            | Brewster Estate             | Stores                | 1,200 00       |
| " 19    | 242 R.                                | 30                 | Grey Nun.        | 1566a              | Ste Ann's               | Terminal Warehouse          | Warehouse             | 400 00         |
| " 19    | 243 N.                                | arr. 2298          | LaBelle          | 8 sub. 781         | St. Denis               | Cartage Co.                 | 4 logements           | 1,500 00       |
| " 19    | 244 N.                                | 61                 | Ste. Catherine   | 23                 | Hochelaga               | Lafrance, P.                | 3 "                   | 2,500 00       |
| " 19    | 245 N.                                |                    | Hochelaga        | 80-154             | "                       | Tremblay, J. E.             | 3 "                   | 2,800 00       |
| " 19    | 246 N.                                |                    | Frontenac        | 166-239            | "                       | Demers, J. H.               | 4 "                   | 2,000 00       |
| " 19    | 247 N.                                |                    | Montgomery       | 148-2244           | "                       | Chayer, J. Bte.             | 1 hangar              | 400 00         |
| " 19    | 248 N.                                |                    | Wurtele          | 148-2302           | "                       | Lacas, A.                   | 1 logement            | 510 00         |
| " 20    | 249 R.                                |                    | St. Jacq. & Can. |                    | St. Joseph              | Mad. Arthur Gaisé.          | 1 "                   | 600 00         |
| " 20    | 250 N.                                | 8                  | Sherbrooke Av.   | 5-638              | St. Denis               | Vanier, P.                  | 1 hangar              | 30 00          |
| " 20    | 251 N.                                |                    | Hochelaga        | 23 sub. 25-26      | St. Denis               | Martineau, Jos.             | 1 "                   | 100 00         |
| " 20    | 252 N.                                | 10                 | Ave. St. Antoine | 1674               | Hochelaga               | Leonard, A.                 | 3 logements           | 4,250 00       |
| " 20    | 253 N.                                | 10                 | "                | 1674               | St. Henri               | Lemieux, Stanislas.         | 3 "                   | 4,250 00       |
| " 20    | 254 N.                                |                    | LaSalle          | 218 de 331         | St. Denis               | Lemieux, Henri              | 1 "                   | 140 00         |
| " 21    | 255 R.                                |                    | St. Laur. & DeM. | p. 514             | St. Louis               | Noel, Alfred                | 1 "                   | 250 00         |
| " 21    | 256 R.                                | 983                | St. Laurent      | 550-83             | St. Jean Bte            | Plessis dit Béclair, S      | 1 magasin             | 500 00         |
| " 21    | 257 R.                                | 208                | Papineau         | 863-864            | Papineau                | Bougie, Theo                | 1 entrepot            | 800 00         |
| " 21    | 258 N.                                |                    | St. Laurent      | 18 sub. 50         | St. Laurent             | Montreal Waterproof Co.     | 2 logements           | 5,000 00       |
| " 21    | 259 N.                                | 712                | Chaussé          | 1255               | St. Marie               | Desroches, A.               | 1 hangar              | 150 00         |
| " 21    | 260 R.                                | 357                | Timothée         | 932                | LaFontaine              | Boivin, Isaac               | 2 logements           | 1,000 00       |
| " 21    | 261 N.                                |                    | Cowan            | 8-155              | St. Denis               | Meunier, E.                 | 2 "                   | 2,000 00       |
| " 21    | 262 R.                                | 9                  | St. Louis        |                    | St. Louis               | Denis, Jos                  | 2 "                   | 3,000 00       |
| " 21    | 263 N.                                | 55                 | Duluth           | 10 pt. 118 p. 119  | Duvernay                | Beaudry, P. L. N.           | 3 "                   | 3,000 00       |
| " 21    | 264 N.                                |                    | Dorion           | 572-574            | Papineau                | Pepin, Mlle Rose Délima.    | Entrepot              | 1,300 00       |
| " 21    | 264 N.                                |                    | "                | "                  | "                       | Martineau, L. & Co          | "                     | "              |

ALCIDE CHAUSSÉ,

Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.

Par A. D.

a N.—Nouveaux édifices.—New buildings.  
R.—Réparations.—Alterations.